



ألفاظ الترجي في حق الله تعالى في القرآن
دراسة عقديّة

د. أيمن بن محمد الحمدان
قسم العلوم الإسلاميّة – كلية الملك عبد العزيز الحربيّة
وزارة الدفاع





ألفاظ الترجي في حق الله تعالى في القرآن دراسة عقديّة

د. أيمن بن محمد الحمدان

قسم العلوم الإسلاميّة – كلية الملك عبد العزيز الحربيّة
وزارة الدفاع

تاريخ تقديم البحث: ١٤٤٣ / ٧ / ٢٨ هـ تاريخ قبول البحث: ١٤٤٣ / ١٠ / ١٠ هـ

ملخص الدراسة:

موضوع البحث.

دراسة معنى كلمتي الترجي "لعل، وعسى" الواردتين في القرآن في حق الله تعالى، دراسة عقديّة، وبيان تفسيرها الموافق لعقيدة أهل السنة والجماعة.
أهداف البحث.

١. استكمال الدراسات في باب أسماء الله تعالى وصفاته.
 ٢. بحث هذا الموضوع المهم، وتأصيله على عقيدة أهل السنة والجماعة.
 ٣. بيان أن المعاني اللغوية في باب صفات الله تعالى متفقّة مع عقيدة أهل السنة والجماعة.
 ٤. تحرير القول في نسبة معنى الترجي في حق الله تعالى في القرآن.
- منهج البحث.

سلك الباحث المنهج التحليلي والنقدي، وقد جمع مادّة هذا البحث من مظانها على منهج البحث العلمي المعترف، وعزا الآيات في المتن بذكر اسم السورة ورقم الآية، والتزم كتابتها بالرسم العثماني، وخرج الأحاديث من مصادرها الأصلية، وبيان حكمها إذا كانت في غير الصحيحين، وعزا الأقوال لأصحابها.
أهم النتائج.

معنى الترجي لغة: ارتقاب شيء لا وثوق بمحصله إلا على سبيل الشك.
ألفاظ الترجي التي جاءت في القرآن في حق الله تعالى كلمتان: "لعل" و"عسى".
الترجي إذا ورد في القرآن في حق الله تعالى فيؤول إلى معان تتناسب مع سياق المعنى للآية، على أن الله تعالى يُنزه عن الترجي لكمال علمه المحيط.
الكلمات المفتاحية: ألفاظ الترجي في حق الله تعالى.

Studying the meaning of the words of Al-Taraji “May and May” mentioned in the Qur’an regarding the right of God Almighty

Dr. Ayman bin Muhammad bin Ali Al-Hamdan

Department Creed – Faculty King Abdulaziz Military Academy

Ministry of Defense

Ministry of Defense

Abstract:

Studying the meaning of the words of Al-Taraji “May and May” mentioned in the Qur’an regarding the right of God Almighty, a doctrinal study, and a clarification of its interpretation following the belief of Ahlus-Sunnah wal-Jama’ah.

research aims

- a. Completion of studies in the chapter on the names and attributes of God Almighty.
- b. Discuss this important topic, and root it on the belief of Ahlus-Sunnah wal-Jama’ah.
- c. A statement that the linguistic meanings in the chapter on Attributes of God Almighty are in agreement with the belief of Ahlus-Sunnah Wal-Jama ah.
- d. Editing the saying regarding the attribution of the meaning of Al-Taraji in the right of God Almighty in the Qur’an.

Research Methodology.

The researcher took the analytical and critical method. And he collected the material of this research from its perspective on the scientific research method, and attributed the verses in the text by mentioning the name of the surah and the number of the verse. And he committed to writing it in the Ottoman drawing, and the hadiths came out from their original sources, and their ruling if they were in the wrong, and attributed the words to their owners.

The most important results.

The meaning of Al-Taraji language : to expect something whose occurrence is not trusted except as a matter of doubt.

The expressions of Taraji that came in the Qur’an in relation to God Almighty are two words: “Maybe” and “Maybe”.

If it is mentioned in the Qur’an regarding the right of God Almighty, it will be interpreted into meanings that fit the context of the meaning of the verse, however, God, the Highest, protects him from begging for the perfection of his surrounding knowledge.

key words: Esperance words in the right of God Almighty.

بسم الله الرحمن الرحيم

مقدمة

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على خاتم الأنبياء والمرسلين، وبعد: فإن من صفات الله تعالى العلم، ومن أسمائه العليم، والرب العظيم قد أحاط بكل شيء علماً، علم ما كان وما سيكون، وما لم يكن لو كان كيف سيكون، ومن المعلوم من الدين بالضرورة أن الله تعالى لا يعزب عن علمه مثقال ذرة في السماوات ولا في الأرض.

واللغة العربية واسعة الأساليب، بارعة في التراكيب، متنوعة في المفردات والألفاظ، ومتسعة المدلولات والمعاني، ومن ذلك أنه وردت ألفاظ في القرآن في حق الله تعالى تفيد في اللغة العربية من حيث الأصل معنى الشك وعدم اليقين، كما تفيد الرجاء والطمع، وهذا مما يئزه عنه الله تعالى وتقدس.

وهي ألفاظ الترجي "لعل" و"عسى" وتكررت في مواضع كثيرة من القرآن، وتكلم عليها العلماء من معربي القرآن والمفسرين واللغويين ووجهوا معانيها في حق الله تعالى، وما الذي ينبغي أن تُفسر به.

بيد أن بعض تلك التفسيرات فيها سعة من حيث الاختلاف في المعنى اللغوي بحسب ما يقتضيه المقام البلاغي لمعنى الآية، والاختلاف فيها من باب التنوع الذي غايته واحدة، وهو تنزيه الله تعالى عما لا يليق به.

غير أن شيئاً من ذلك الاختلاف يتعلق بالعقيدة فيما يجب اعتقاده إزاء صفات الله تعالى، مما عليه أهل السنة والجماعة، فجاء ذلك الاختلاف بحسب الاتجاهات العقدية لأصحابها.

ومن هذه المنطلق أحببت أن أجمع ما تفرق من معاني ما ذكر العلماء بهذا الموضوع الذي جاء متفرقاً في مصنفات شتى ما بين مصنفات لغوية، وتفسيرية، وعلوم القرآن، وجمعه في بحث يجمع شتات ما تفرق منه، بدراسة عقدية مؤصلة على عقيدة السلف.

الدراسات السابقة:

لم أظفر بدراسة تُعنى بهذا الموضوع وتستوفي جوانبه من جهة المعنى العقدي على وجه الخصوص، أما دراسته لغوياً فقد كُتبت فيه دراسات، ليست هي من مجال بحثي.

منها بحث بعنوان: ورود الناسخ الحرفي "لعل" في القرآن الكريم، للدكتور: محمد السر محمد علي، نشر بمجلة كلية اللغة العربية بجامعة القرآن الكريم والعلوم الإسلامية، بالخرطوم، السودان، وهي دراسة نحوية متخصصة، تعنى بالجانب اللغوي الصّرف في دراسة "لعل" من جهة ورودها في القرآن والشعر العربي، وذكر في المبحث الخامس إفادة "لعل" معنى التعليل في القرآن، دون التعرض لما يتعلق بها من الجانب العقدي، غير ما ذكره في الخاتمة من إيجاز يقع في سبعة أسطر.

منهج البحث:

سلك الباحث المنهج التحليلي النقدي، وقد جمع مادّة هذا البحث من مظاهها على منهج البحث العلمي المعتمد، وعزا الآيات في المتن بذكر اسم السورة ورقم الآية، والتزم كتابتها بالرسم العثماني، وخرج الأحاديث من مصادرها الأصلية، وبيّن حكمها إذا كانت في غير الصحيحين، وعزا الأقوال لأصحابها.

أهداف البحث:

١. استكمال الدراسات في باب أسماء الله تعالى وصفاته.
٢. بحث هذا الموضوع المهم، وتأصيله على عقيدة أهل السنة والجماعة.
٣. بيان أن المعاني اللغوية في باب صفات الله تعالى متفقة مع عقيدة أهل السنة والجماعة.
٤. تحرير القول في نسبة معنى الترجي في حق الله تعالى في القرآن.

حدود البحث:

دراسة ما جاء في القرآن من ألفاظ الترجي (لعل، وعسى) في حق الله تعالى فحسب، من جهة معانيها في اللغة العربية، ومن جهة ما ذكره المفسرون، وتأصيله على عقيدة أهل السنة والجماعة في باب صفات الله تعالى، وذكر نموذج ممن خالف في هذا الموضوع.

خطة البحث:

تتكون خطبة البحث من مقدمة، وثلاثة مباحث، وخاتمة، على النحو

التالي:

المبحث الأول: الترجي، مفهومه وألفاظه، وفيه مطلبان:

المطلب الأول: مفهوم الترجي.

المطلب الثاني: ألفاظ الترجي، وفيه مسألتان:

المسألة الأولى: معاني كلمة "لعل" ودلالاتها في اللغة العربية.

المسألة الثانية: معاني كلمة "عسى" ودلالاتها في اللغة العربية.

المبحث الثاني: ورود ألفاظ الترجي في حق الله تعالى في القرآن، وفيه

ثلاثة مطالب:

المطلب الأول: كمال علم الله تعالى المحيط.

المطلب الثاني: ورود كلمة "لعل" في القرآن في حق الله تعالى.

المطلب الثالث: ورود كلمة "عسى" في القرآن في حق الله تعالى.

المبحث الثالث: الترجي في حق الله تعالى، وفيه مطلبان:

المطلب الأول: معنى الترجي في حق الله تعالى، وفيه مسألتان:

المسألة الأولى: معنى الترجي في حق الله تعالى بكلمة "لعل".

المسألة الثانية: معنى الترجي في حق الله تعالى بكلمة "عسى".

المطلب الثاني: مخالفة بعض المفسرين لمعنى الترجي في حق الله تعالى، والرد

عليه.

خاتمة.

المبحث الأول: الترجي، مفهومه وألفاظه، وفيه مطلبان:

المطلب الأول: مفهوم الترجي:

الترجي مأخوذ من كلمة الرجاء، التي أصلها رجا يرجو رجاء، ورجى يرجي، وارتجى يرتجي، وترجى يرتجى ترجياً^(١).

والترجي بمعنى: ترجيت الأمر، مثل رجوته^(٢).

و«الراء والجيم والحرف المعتل، أصلان متباينان، يدل أحدهما على الأمل، والآخر على ناحية الشيء، فالأول الرجاء، وهو الأمل، يقال: رجوت الأمر أرجوه رجاء»^(٣).

والرجاء هو الأمل نقيض اليأس، وأيضاً هو الطمع في شيء ممكن الحصول^(٤).

قال الراغب الاصفهاني: «الرجاء ظن يقتضي حصول ما فيه مسرة»^(٥). وعلى ذلك فهو ارتقاب شيء لا وثوق بحصوله، إلا على سبيل الرجاء، وينقسم قسمين:

إن كان الشيء المرجو محبوباً فهو إطماع، وإن كان مكروهاً فهو إشفاق^(٦). وقد عدّ البلاغيون الترجي من أنواع الإنشاء الطلبي^(٧)، وذكر القراني الاتفاق على ذلك^(٨).

(١) ينظر: العين ١٧٦/٦، وتاج العروس ١٢٨/٣٨، وتهديب اللغة ١٢٤/١١.

(٢) ينظر: شمس العلوم ودواء كلام العرب من الكلوم ٢٤٤٢/٤.

(٣) معجم مقاييس اللغة ٤٩٤/٢.

(٤) ينظر: القاموس المحيط ص: ١٢٨٧، وتاج العروس ١٢٧/٣٨، ولسان العرب ٣٠٩/١٤.

(٥) المفردات في غريب القرآن، ص: ٣٤٦.

(٦) الكلبيات، ص: ٤٦٨، والمعجم الوسيط ٨٢٨/٢.

(٧) ينظر: عروس الأفراح في شرح تلخيص المفتاح ٤٧٥/١.

(٨) ينظر: أنوار البروق في أنواء الفروق ٢٧/١.

المطلب الثاني: ألفاظ الترجي، وفيه مسألتان:

الأصل في الترجي في اللغة العربية أنه يستعمل له كلمتان: "لعل" و"عسى" قال سيبويه: «ولعل وعسى: طمع وإشفاق»^(١)، «وقد يترجى بأداة الاستفهام "هل" وبجرف "لو" فيما هو عزيز المنال مع إمكانه»^(٢)، والذي جاء في القرآن من كلمات الترجي في حق الله تعالى: "لعل" و"عسى".

المسألة الأولى: معاني كلمة "لعل" ودلالاتها في اللغة العربية.

كلمة "لعل" «أصلها: علّ، واللام في أولها زائدة»^(٣)، ولذلك ذكر ابن فارس في معناها قوله: «العين واللام أصول ثلاثة صحيحة: أحدها: تكرر أو تكرير.

والآخر: عائق يعوق.

والثالث: ضعف في الشيء»^(٤).

ثم فرّع على هذه الأصول الثلاثة معانيها، وذكر في معنى الأصل الثالث قوله: «أما قولهم: لعل كذا يكون، فهي كلمة تقرب من الأصل الثالث، الذي يدل على الضعف، وذلك أنه خلاف التحقيق، يقولون: لعل أخاك يزورنا، ففي ذلك تقريب وإطماع دون التحقيق وتأکید القول»^(٥).

وعلى ذلك فكلمة "لعل" «موضوعة لإنشاء توقع أمر، إما مرغوب لا

(١) الكتاب لسبويه ٢٣٣/٤.

(٢) البلاغة العربية ٢٥١/١.

(٣) لسان العرب ٦٠٧/١١.

(٤) معجم مقاييس اللغة ١٢/٤.

(٥) معجم مقاييس اللغة ١٥/٤.

وثوق بحصوله... أو مرهوب»^(١)، وهذا الذي تفرعت منه معاني "لعل" وسيأتي الكلام على ذلك إن شاء الله تعالى.

وكلمة "لعل" حرف ناسخ من أخوات "إنَّ" وهي الحروف الناسخة التي تنسخ المبتدأ والخبر، فتنصب المبتدأ اسمًا لها، وترفع الخبر خبرًا لها، وذلك لشبهها بالأفعال في العمل^(٢).

كما أنها أيضًا حرف جرّ شاذ، تجر الأسماء على لغة عُقيل^(٣).
وأيضًا كلمة "لعل" في الترجي لا تدخل إلا على ممكن الوقوع، فلا تدخل على المستحيل، والبعيد الوقوع، نحو: ليت الشباب يعود، فهذا أسلوب التمني^(٤).

وكلمة "لعل" لها عشر لغات، لكثرة تداولها في كلام العرب، وهي: لعلّ، علّ، لعنّ، عرّن، لأنّ، أنّ، رعنّ، رعنّ، لعنّ، لعلتّ، والمشهور فيها الأول والثاني -لعل وعل- والذي ورد في كتاب الله تعالى "لعل" فحسب^(٥).
ومعاني "لعل" في كلام العرب على ما ذكره النحاة كالتالي:
الأول: الترجي، إن كان في المحبوب فهو التوقع، وإن كان في المكروه فهو الإشفاق.

(١) الكليات، ص: ٧٩٣.

(٢) ينظر: شرح المفصل لابن يعيش ١/ ٢٥٤.

(٣) ينظر: ضياء السالك إلى أوضح المسالك ١/ ٢٩٨.

(٤) ينظر: ارتشاف الضرب من لسان العرب لأبي حيان الأندلسي ٣/ ١٢٤٠.

(٥) ينظر: شرح تسهيل الفوائد لابن مالك ٢/ ٣٩، وشرح المفصل لابن يعيش ٤/ ٥٧٢، واللباب في

علل البناء والإعراب ١/ ٢٠٧، ودراسات لأسلوب القرآن الكريم ٢/ ٦٠٠.

وهذا أصل معانيها، ولذلك ذكر سيبويه أن معنى "لعل" طمع وإشفاق^(١)، وقال أيضاً في موضع آخر: «وإذا قلت: لعل، فأنت ترجوه أو تخافه»^(٢). وهذا المعنى من معنى الأصل الثالث المتقدم في أصل اشتقاق هذه الكلمة الذي ذكره ابن فارس، قال الجوهري: «لعل كلمة شك»^(٣)، وقال ابن منظور: «وهي كلمة رجاء وطمع وشك»^(٤).

وذكر جلال الدين السيوطي أن هذا أشهر معانيها^(٥).

الثاني: التعليل.

الثالث: الاستفهام.

الرابع: بمعنى "كي".

الخامس: بمعنى الظن^(٦).

السادس: بمعنى: عسى^(٧).

المسألة الثانية: معاني كلمة "عسى" ودلالاتها في اللغة العربية.

(١) الكتاب لسبويه ٤/٢٣٣.

(٢) الكتاب لسبويه ٢/١٤٨.

(٣) الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية ٥/١٨١٥.

(٤) لسان العرب ١١/٦٠٧.

(٥) ينظر: الإتيقان في علوم القرآن ٢/٢٧٥.

(٦) ينظر: لسان العرب ١١/٤٧٣، و١١/٦٠٧، وشرح تسهيل الفوائد لابن مالك ٢/٧، والصاحي

في فقه اللغة العربية ومسائلها وسنن العرب في كلامها، ص: ١٢٤، وحروف المعاني والصفات،

للزجاجي، ص: ٣٠، وارتشاف الضرب من لسان العرب لأبي حيان الأندلسي ٣/١٢٤٠،

والإتيقان في علوم القرآن ٢/٢٧٥.

(٧) ينظر: لسان العرب ١١/٤٧٤.

أصل كلمة "عسى" في اللغة كما قال ابن فارس: «العين والسين والحرف المعتل أصل صحيح يدل على قوة واشتداد في الشيء، يقال: عسا الشيء يعسو؛ إذا اشتد... أما عسى فكلمة ترج، تقول: عسى يكون كذا، وهي تدل على قرب وإمكان»^(١).

وهي كلمة تجرى مجرى كلمة "لعل" في معناها، ولذلك قيل: هي حرف. وذكر بعض النحاة أنها فعل ناسخ يرفع الاسم وينصب الخبر كعمل كان وأخواتها، وهذا هو الاتجاه الغالب بين النحاة، قال الخليل بن أحمد: «وأهل النحو يقولون: هو فعل ناقص»^(٢).

وكون كلمة "عسى" فعلاً ناسخاً فللنحاة في ذلك مذهبان: الأول: أن تكون فعلاً ناقصاً بمعنى: قارب، فيكون لها مرفوع ومنصوب، إلا أن منصوبها مشروط فيه أن يكون "أن" مع الفعل متأولاً بالمصدر، نحو: عسى زيد أن يخرج.

الثاني: أن تكون فعلاً تاماً، بمعنى: قرب، فلا يكون لها إلا مرفوع، إلا أن مرفوعها "أن" مع الفعل في تأويل المصدر، نحو: عسى أن يخرج زيد^(٣).

(١) معجم مقاييس اللغة ٤/٣١٦.

(٢) ينظر: كتاب العين ٢/٢٠٠، والصحاح تاج اللغة وضحاح العربية ٦/٢٤٢٥، ولسان العرب ١٥/٥٤، والمختص ٤/٣٩٤، والنحو المصفي، ص: ٢٨١.

(٣) ينظر: المفصل في صنعة الإعراب، ص: ٣٥٧.

وكلمة "عسى" تدل في العربية على الطمع والإشفاق، مثل كلمة "لعل"^(١)،
«وضعت للدلالة على رجاء الخير»^(٢)، «أي: رجاء المتكلم، وأمله وطمعه في
وقوعه، وترقب حصوله؛ إذا كان شيئاً محبوباً مرغوباً فيه.

والإشفاق، أي: الخوف منه، وإذا كان أمراً مكروهاً»^(٣).

ومعنى عسى يقع في معنى الرجاء كثيراً، وفي الإشفاق قليلاً^(٤).

ومعناها بالنسبة للناس تفيد الظن، لأنها مُشربة معنى الترجي والطمع، «لأن
العبد ليس له فيما يستقبل علم نافذ إلا بدلائل ما شاهد، وقد يجوز أن تبطل
الشواهد له على ما لم يكن فلا يكون ما يظن، وقد اجتهد في "عسى" بأغلب
الظن عليه وهو منتهى علمه فيما لم يقع»^(٥).

وذكر ابن الأنباري أن "عسى" لها معنيان متضادان:

الشك والطمع.

اليقين^(٦).

وعلى ذلك فـ"عسى" تفيد معنى اليقين حسب سياق ورودها الذي يحدد

المعنى المراد منها.

(١) ينظر: الكتاب لسبويه ٢٣٣/٤.

(٢) شرح الأشموني لألفية ابن مالك ٢٧٣/١.

(٣) ضياء السالك إلى أوضح المسالك ٢٧٤/١.

(٤) ينظر: البحر المحيط في التفسير ٣٦٢/٢.

(٥) تهذيب اللغة ٥٥/٣.

(٦) الأضداد لابن الأنباري، ص: ٢٢.

المبحث الثاني: ورود ألفاظ الترجي في حق الله تعالى في القرآن، وفيه ثلاثة مطالب:

المطلب الأول: كمال علم الله تعالى المحيط.

من الجدير بالذكر قبل الكلام على ما جاء من ورود ألفاظ في القرآن معناها الترجي في اللغة العربية في حق الله تعالى، وأيضًا ما تقدم من معنى الترجي أنه يأتي للشك وعدم القطع، فكان لزامًا التقدمة بين يدي ذلك ببيان كمال علم الله تعالى، وأن الله تعالى قد أحاط بكل شيء علمًا، وعلم الله تعالى يتعلق بالشيء قبل وجوده، وبعد وجوده، وبعد عدمه، وأن صفة العلم لله تعالى من الصفات الذاتية التي لا تنفك عن الله تعالى، ومن أسمائه تعالى العليم، ودلائل القرآن والسنة في ذلك أكثر من أن تحصر في هذا المطلب، ولكن يكفي من القلادة ما أحاط بالعنق.

وقد ورد في القرآن اسم الله تعالى "العليم" في أكثر من سبعين موضعًا، ومن ذلك قول الله تعالى حكاية عن قول الملائكة: ﴿قَالُوا سُبْحَانَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ﴾ [البقرة: ٣٢]، قال ابن جرير الطبري: «أنك أنت يا ربنا العليم من غير تعليم بجميع ما قد كان وما وهو كائن، والعالم للغيوب دون جميع خلقك»^(١)، ﴿إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ﴾ [الأنفال: ٧٥].

وهذه بعض الآيات التي تبين المعنى المقصود، قال الله تعالى: ﴿وَعِنْدَهُ مَفَاتِحُ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَمَا تَسْقُطُ مِنْ وَرَقَةٍ إِلَّا يَعْلَمُهَا وَلَا حَبَّةٍ فِي ظُلْمَةٍ أَرْضٍ وَلَا رَطْبٍ وَلَا يَابِسٍ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ﴾ [الأنعام: ٥٩]، وقال تعالى: ﴿وَسِعَ رَبِّي كُلَّ

(١) تفسير الطبري ١/٤٩٥.

شَيْءٍ عِلْمًا أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ ﴿٨٠﴾ [الأنعام: ٨٠]، وقال تعالى: ﴿قُلْ إِنَّ رَبِّي بِمَا وَعَىٰ عَلَّمَ الْغُيُوبِ ﴿٤٨﴾﴾ [سبا: ٤٨]، ﴿لَتَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا ﴿١٢﴾﴾ [الطلاق: ١٢]، والآيات في هذا المعنى كثيرًا جدًا.

قال ابن منظور: «فهو الله العالم بما كان وما يكون قبل كونه، وبما يكون ولما يكن بعدُ قبل أن يكون، لم يزل عالمًا ولا يزال عالمًا بما كان وما يكون، ولا يخفى عليه خافية في الأرض ولا في السماء ﷻ، أحاط علمه بجميع الأشياء باطنها وظاهرها دقيقها وجليلها على أتم الإمكان»^(١).

والمقصود أن ورود ما يفيد لغة الترجي في حق الله تعالى لا يتعارض مع علم الله تعالى المحيط، وأن مفهوم الترجي يرجع إلى تفسيرات تتسع لها اللغة العربية في تراكيبها وأساليبها بما تعرفه العرب من كلامها، وما جرى على سننها، «والعرب قد تخرج الكلام المتيقن في صورة المشكوك لأغراض»^(٢)، وهذا إن شاء الله تعالى ما سيأتي دراسته.

(١) لسان العرب ١٢/٤١٦.

(٢) البرهان في علوم القرآن ٤/١٥٨.

المطلب الثاني: ورود كلمة "لعل" في القرآن في حق الله تعالى.

جاءت كلمة "لعل" في القرآن في حق الله تعالى في مواضع متعددة فيما يقارب ستة ومائة موضع، على أربع صيغ على النحو التالي:

١. صيغة ﴿لَعَلَّهُمْ﴾ في ستة وثلاثين موضعًا.

٢. صيغة ﴿لَعَلَّكَ﴾ في أربعة مواضع.

٣. صيغة ﴿لَعَلَّهُ﴾ في موضعين.

٤. صيغة ﴿لَعَلَّكُمْ﴾ في أربعة وستين موضعًا.

وقد ذكر المفسرون معاني لكلمة "لعل" عمومًا أكثر مما ذكره أهل اللغة، وربما جاء ذلك بسبب تغاير أساليب القرآن في إيراد هذه الكلمة منسوبة إلى الله تعالى حسب السياق.

وتلك المعاني التي ذكرها المفسرون لا تخرج عن كونها مستقاة من اللغة العربية، لأن اللغة العربية واسعة المدلولات والمعاني، ولكنهم وجَّهوا معاني الأساليب العربية في التعبير حسب سياقاتها ودلالاتها البلاغية مما تحتمله اللغة العربية في المقام المناسب.

ومعاني كلمة "لعل" جاءت مختلفة حسب سياقها، وهذه المعاني لكلمة "لعل" في القرآن استخلصتها من كتب التفسير من مواضعها، وتنحصر في عشرة معاني على النحو التالي:

١. بمعنى التعليل، وبعضهم يقول: بمعنى حرف "كي" ^(١).

(١) ينظر: لسان العرب ١١/٤٧٣.

٢. بمعنى الاستفهام^(١).
 ٣. بمعنى النهي^(٢).
 ٤. بمعنى الإرادة^(٣).
 ٥. بمعنى المجاز والاستعارة^(٤).
 ٦. بمعنى الترجي والإطماع في حق المخاطب^(٥).
 ٧. بمعنى التشبيه^(٦).
 ٨. بمعنى التعرّض للشيء^(٧).
 ٩. بمعنى الوجوب، ولذلك درجت عبارة كثير من العلماء: "لعل" من الله واجبة^(٨).
 ١٠. بمعنى الظن^(٩).
- ويمكن تقسيم ما جاء من مواضع "لعل" في القرآن في حق الله تعالى على هذا النحو:

-
- (١) ينظر: حروف المعاني والصفات، للزجاجي، ص: ٣٠.
 - (٢) ينظر: أضواء البيان في إيضاح القرآن بالقرآن ٢٠١/٣.
 - (٣) ينظر: تفسير الكشاف للزمخشري ١٣٩/١.
 - (٤) ينظر: تفسير الكشاف للزمخشري ٩٢/١.
 - (٥) ينظر: الكتاب لسيبويه ٢٣٣/٤.
 - (٦) ينظر: البحر المحيط في التفسير ١٧٨/٨.
 - (٧) ينظر: الدر المصون في علوم الكتاب المكنون ١٨٩/١، وأمالى ابن الشجري ٧٦/١.
 - (٨) ينظر: البرهان في علوم القرآن ٣٩٢/٤.
 - (٩) ينظر: تهذيب اللغة ٧٩/١.

الأول: "لعل" الواقعة في ختام الآية التي سُبقت بالإنشاء الطلبي وتأتي تعليلاً لأمر أو نهي، وهذا هو غالب ما جاء في القرآن من ذكر ما معناه الترجي في اللغة العربية في حق الله تعالى، وذلك مثل الآيات التالية:

﴿يَأْتِيهَا النَّاسُ أَعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٢١﴾﴾ [البقرة: ٢١].
 ﴿يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَصْبِرُوا وَصَابِرُوا وَرَابِطُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٢٠٠﴾﴾ [العمران: ٢٠٠].

﴿يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ وَجَاهِدُوا فِي سَبِيلِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٣٥﴾﴾ [المائدة: ٣٥].

﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾﴾ [النحل: ٩٠].

﴿يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا ارْكَعُوا وَاسْجُدُوا وَاعْبُدُوا رَبَّكُمْ وَافْعَلُوا الْخَيْرَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٧٧﴾﴾ [الحج: ٧٧].

الثاني: "لعل" الواقعة في ختام الآية التي سُبقت بالإخبار، وذلك مثل الآيات التالية:

﴿ثُمَّ عَفَوْنَا عَنْكُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٥٢﴾﴾ [البقرة: ٥٢].

﴿وَإِذْ ءَاتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَالْفُرْقَانَ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿٥٣﴾﴾ [البقرة: ٥٣].

﴿وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيَوةٌ يَا أُولِيَ الْأَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٧٧﴾﴾ [البقرة: ١٧٩].

﴿ثُمَّ بَعَثْنَاكَ مِنْ بَعْدِ مَوْتِكَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٥٦﴾﴾ [البقرة: ٥٦].

﴿إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٢﴾﴾ [يوسف: ٢].

الثالث: "لعل" المستأنفة في أول الآية، وذلك مثل الآيات التالية:

﴿فَلَعَلَّكَ تَارِكٌ بَعْضَ مَا يُوحَىٰ ۖ إِلَيْكَ وَصَاحِقٌ بِهٖ صَدْرُكَ ۗ أَنْ يَقُولُوا لَوْلَا أُنزِلَ عَلَيْهِ كُتُبٌ أَوْ جَاءَ

مَعَهُ مَلَكٌ إِنَّمَا أَنْتَ نَذِيرٌ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ﴿١٢﴾ [هود: ١٢].

﴿فَلَعَلَّكَ بِنَجْعِ نَفْسِكَ عَلَىٰ آثَرِهِمْ إِنْ لَمْ يُؤْمِنُوا بِهِذَا الْحَدِيثِ أَسَفًا ﴿٦﴾﴾ [الكهف: ٦].

﴿لَعَلَّكَ بِنَجْعِ نَفْسِكَ أَلَّا يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ﴿٣﴾﴾ [الشعراء: ٣] ^(١).

(١) ينظر: التحرير والتنوير ١/ ٣٣٠، وبمبحث ورود الناسخ الحرفي "لعل" في القرآن، ص ٢١.

المطلب الثالث: ورود كلمة "عسى" في القرآن في حق الله تعالى.

وردت كلمة "عسى" في القرآن في حق الله تعالى فيما يقارب أربعة عشر موضعاً، ورود لفظها أقل من كلمة "لعل".

واستعمال "عسى" للإطماع أكثر من استعمالها للإشفاق في القرآن وكلام العرب^(١)، وجاءت كلها بلفظ "عسى" على ما يأتي:

١. ﴿كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ وَهُوَ كَرْهٌ لَّكُمْ وَعَسَىٰ أَن تَكْرَهُوا شَيْئًا وَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَعَسَىٰ أَن تُحِبُّوا شَيْئًا وَهُوَ شَرٌّ لَّكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿١١٦﴾ [البقرة: ٢١٦].
٢. ﴿يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا يَحِلُّ لَكُمْ أَن تَرِثُوا النِّسَاءَ كَرْهًا وَلَا تَعْضُلُوهُنَّ لِتَذْهَبُوا بِبَعْضِ مَا ءَاتَيْتُمُوهُنَّ إِلَّا أَن يَأْتِيَنَّ بِفَحِشَةٍ مُّبِينَةٍ وَعَاشِرُوهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ ۚ فَإِن كَرِهْتُمُوهُنَّ فَعَسَىٰ أَن تَكْرَهُوا شَيْئًا وَيَجْعَلَ اللَّهُ فِيهِ خَيْرًا كَثِيرًا ﴿١٩﴾ [النساء: ١٩].
٣. ﴿فَقَنْبِلٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا تَكْلَفُ إِلَّا نَفْسَكَ ۚ وَحَرِّضَ الْمُؤْمِنِينَ ۗ عَسَىٰ اللَّهُ أَن يَكْفِيَ بِأَسِ الَّذِينَ كَفَرُوا ۗ وَاللَّهُ أَشَدُّ بِأَسَا وَأَشَدُّ تَنكِيلًا ﴿٨٤﴾ [النساء: ٨٤].
٤. ﴿فَأُولَٰئِكَ عَسَىٰ اللَّهُ أَن يَعْفُوَ عَنْهُمْ ۚ وَكَانَ اللَّهُ عَفُوًّا غَفُورًا ﴿١١٩﴾ [النساء: ٩٩].
٥. ﴿فَتَرَى الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ يُسْأَرُونَ فِيهِمْ يَقُولُونَ نَخْشَىٰ أَن تُصِيبَنَا دَآئِرَةٌ ۚ فَعَسَىٰ اللَّهُ أَن يَأْتِيَ بِالْفَتْحِ أَوْ أَمْرٍ مِّنْ عِنْدِهِ فَيُضْبِحُوا عَلَىٰ مَا أَسْرُوا فِي أَنفُسِهِمْ تَدْمِينًا ﴿٥٢﴾ [المائدة: ٥٢].
٦. ﴿أَوَلَمْ يَنْظُرُوا فِي مَلَكُوتِ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ وَأَن عَسَىٰ أَن يَكُونَ قَدِ اقْتَرَبَ أَجْلُهُمْ ۖ فِآئِي حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ﴿١٨٥﴾ [الأعراف: ١٨٥].
٧. ﴿إِنَّمَا يَعْمُرُ مَسَٰجِدَ اللَّهِ مَن ءَامَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَأَقَامَ الصَّلٰوةَ وَءَاتَى الزَّكٰوةَ وَلَمْ يَخْشَ إِلَّا اللَّهَ ۚ فَعَسَىٰ أُولَٰئِكَ أَن يَكُونُوا مِنَ الْمُهْتَدِينَ ﴿١٨﴾ [التوبة: ١٨].

(١) ينظر: دراسات لأسلوب القرآن الكريم ٤٠٦/٨.

٨. ﴿وَأَخْرُونَ اعْتَرَفُوا بِذُنُوبِهِمْ خَلَطُوا عَمَلًا صَالِحًا وَآخَرَ سَيِّئًا عَسَىٰ اللَّهُ أَن يَتُوبَ عَلَيْهِمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٠٢﴾ [التوبة: ١٠٢].

٩. ﴿عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَن يَرْحَمَكُمْ وَإِنْ عُذْتُمْ عُدْنَا وَجَعَلْنَا جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ حَصِيرًا ﴿٨﴾ [الإسراء: ٨].

١٠. ﴿وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدْ بِهِ ۚ نَافِلَةً لَّكَ عَسَىٰ أَن يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَّحْمُودًا ﴿٧٨﴾ [الإسراء: ٧٩].

١١. ﴿فَأَمَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَعَسَىٰ أَن يَكُونَ مِنَ الْمُفْلِحِينَ ﴿١٧﴾ [القصص: ٦٧].

١٢. ﴿عَسَىٰ اللَّهُ أَن يَجْعَلَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ الَّذِينَ عَادَيْتُمْ مِنْهُمْ مُودَةً ۗ وَاللَّهُ قَدِيرٌ ۗ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٧﴾ [المنحنة: ٧].

١٣. ﴿عَسَىٰ رَبُّهُ ۖ إِنْ طَلَّقَكُنْ أَن يَبْدُلَهُ أَزْوَاجًا خَيْرًا مِّنْكَ ۖ مُسَلِّمَاتٍ مُّؤْمِنَاتٍ فَيُنبِئُكِ عِيْدَاتٍ سَيَحِبُّكِ وَيُبَيِّتُكِ وَبِأَيْمَانِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا آتِنَا لَنَا نُورَنَا وَأَغْفِرْ لَنَا إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٨﴾ [التحريم: ٥].

١٤. ﴿يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا تُوْبًا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَّصُوحًا عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَن يُكَفِّرَ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيُدْخِلَكُمُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يَوْمَ لَا يُخْزِي اللَّهُ النَّبِيَّ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مَعَهُ ۗ نُورُهُمْ يَسْعَىٰ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا آتِنَا لَنَا نُورَنَا وَأَغْفِرْ لَنَا إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٨﴾ [التحريم: ٨].

ومعنى "عسى" كما تقدم الترجي، ولذلك تلحق في معناها بـ"لعل"، فيقال: "لعل" و"عسى" للترجي، كما قال سيبويه: «ولعل وعسى: طمع وإشفاق»^(١)، غير أنها ليست كـ"لعل" في سعة المعاني، فلم يذكر فيها المفسرون إلا معاني قليلة وهي كالآتي:

١. للإطماع والإشفاق، وهي في الإطماع أكثر من الإشفاق^(٢).

(١) الكتاب لسيبويه ٤/٢٣٣.

(٢) ينظر: المفردات في غريب القرآن، ص: ٥٦٦، ودراسات لأسلوب القرآن الكريم ٨/٤٠٦.

ومعنى الإطماع: «مقاربة الأمر على سبيل الرجاء والطمع، أي: لتوقع حصول ما لم يحصل، سواء يرجى حصوله عن قريب، أو بعيد مدة مديدة، تقول: عسى الله أن يدخلني الجنة»^(١).

٢. للتحقيق، جاء عن ابن عباس: كل عسى في القرآن فهي واجبة^(٢)، لأن «وعد الكريم إيجاب، ولو بعسى، ولعل»^(٣)، والله تعالى إذا «أطمع عبده في شيء من فضله، فجوده وكرمه تعالى وسعة رحمته يجعل ذلك الإنسان الذي أطمعه ربه في ذلك الفضل يثق بأنه ما أطمعه فيه إلا ليتفضل به عليه»^(٤)، ولأن الله تعالى في «علمه بما لم يكن كعلمه بما كان، فلا يكون في خبره "عسى" إلا على علمه، فهي واجبة من قبله على هذا»^(٥)، بمعنى: أنه لا يكون في حق الله تعالى رجاء وطمع.

(١) الكلبيات، ص: ٦٣٥.

(٢) السنن الكبرى للبيهقي ٢٣/٩.

(٣) مدارج السالكين بين منازل إياك نعبد وإياك نستعين ٣٢٢/٢، وينظر: كتاب التوحيد وإثبات

صفات الرب عز وجل، لابن خزيمة ٧٢٤/٢.

(٤) أضواء البيان في إيضاح القرآن بالقرآن ٥٢١/٥.

(٥) تهذيب اللغة ٥٥/٣.

المبحث الثالث: الترجي في حق الله تعالى، وفيه مطالبان:

المطلب الأول: معنى الترجي في حق الله تعالى، وفيه مسألتان:

تقدم أن ألفاظ الترجي "لعل" و"عسى" تفيدان في أصل دلتهما في اللغة العربية معنى: ارتقاب شيء لا وثوق بحصوله، إلا على سبيل الشك والرجاء، والذي يتفرع منه الإطماع في المحبوب، والإشفاق في المكروه، إلا أن هذه الألفاظ «إذا وردت في التنزيل، كان اللفظ على ما يتعارفه الناس»^(١)، أي: أن لها تفسيراً يليق بالله تعالى تدل عليه نصوص الكتاب والسنة، وكذلك يعضده ما تعرفه العرب من أساليبها في كلامها؛ إذ إن الترجي لا يجوز «في حق الله تعالى، لأنه عالم بما سيكون، فلا يجوز في حقه وَعَجَلِكْ إطلاق الترجي والتوقع، لتنزيهه عن ذلك، وإحاطة علمه بما ينكشف عنه الغيب»^(٢).

المسألة الأولى: معنى الترجي في حق الله تعالى بكلمة "لعل".

سأعرض بعض النماذج التي يتضح بها تفسير الترجي في القرآن في حق الله تعالى بكلمة "لعل" فيما يأتي:

النموذج الأول: وهو يتعلق بالآيات التي جاءت فيها "لعل" واقعة في ختام الآيات التي سُبقت بالإِنْشاء الطلبي، وتأتي من حيث العموم تعليلاً لأمر أو نهي قبلها، وهذا أغلب ما جاء في القرآن من ذكر "لعل" في حق الله تعالى.

(١) شرح المفصل لابن يعيش ٤/٥٦٩.

(٢) أضواء البيان في إيضاح القرآن بالقرآن ٥/٢٦٠.

قال الله تعالى: ﴿يَأْتِيهَا النَّاسُ أَعْبُدُوا رَبَّكُمْ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ

﴿الن﴾ [البقرة: ٢١].

اختلفت آراء المفسرين في معنى قول الله تعالى: ﴿لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ﴾ على ما يأتي:

قال ابن جرير: «فإن قال لنا قائل: فكيف قال جل ثناؤه: ﴿لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ﴾؟ أو لم يكن عالمًا بما يصير إليه أمرهم إذا هم عبدوه وأطاعوه، حتى قال لهم: لعلكم إذا فعلتم ذلك أن تتقوا.

فأخرج الخبر عن عاقبة عبادتهم إياه مخرج الشك!

قيل له: ذلك على غير المعنى الذي توهمت، وإنما معنى ذلك: اعبدوا ربكم الذي خلقكم والذين من قبلكم، لتتقوه بطاعته وتوحيده وإفراده بالربوبية والعبادة، كما قال الشاعر:

وقلتم لنا كفوا الحروب، لعلنا ... نكف ووثقتم لنا كل موثق

فلما كففتنا الحرب كانت عهدكم ... كلمح سراب في الفلا متألق»^(١).

وابن جرير نزع في معنى "لعل" هنا إلى معنى التعليل مجردة من معنى الشك، استشهادًا بالبيتين في قوله: "كفوا الحروب لعلنا نكف"، أي: لأجل أن نكف، وكذلك المعنى في الآية، أي: لأجل أن تتقوا.

وكذلك ذكره البغوي غير أنه زاد على ما تقدم: أن "لعل" على أصل معناها في الرجاء، ولكنه منصرف إلى المخاطبين في قوله: ﴿لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ﴾، قال: «معناه: كونوا على رجاء التقوى بأن صيروا في ستر ووقاية من عذاب الله،

(١) تفسير الطبري ٣٦٤/١، وذكر البيتان من غير نسبة.

وحكم الله من ورائكم يفعل ما يشاء»^(١).

وابن القيم كذلك يرى أن "العل" كلما جاءت في القرآن في حق الله تعالى فهي للتعليل فحسب، وأما معنى الرجاء فهو للمخاطبين، قال: «وهي في كلام الله سبحانه وتعالى للتعليل مجردة عن معنى الترجي، فإنها إنما يقارنها معنى الترجي إذا كانت من المخلوق، وأما في حق من لا يصح عليه الترجي فهي للتعليل المحض، كقوله: ﴿اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ﴾ [البقرة: ٢١]، فقيل هو تعليل لقوله: ﴿اعْبُدُوا رَبَّكُمُ﴾، وقيل تعليل لقوله: ﴿خَلَقَكُمْ﴾، والصواب أنه تعليل للأمرين لشرعه وخلقه ومنه قوله: ﴿يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ﴾ [البقرة: ١٨٣]، وقوله: ﴿إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ﴾ [يوسف: ٢]، وقوله: ﴿لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ﴾ [النور: ١]، ﴿لَعَلَّهُ يَتَذَكَّرُ أَوْ يَحْشَى﴾ [طه: ٤٤]، ف"العل" في هذا كله قد أخلصت للتعليل، والرجاء الذي فيها متعلق بالمخاطبين»^(٢).

والراغب الأصفهاني أيضاً ذكر أن "العل" على أصل معناها من الترجي المشرب معنى الشك، كما تقدم في أصل معناها، ولكن وجه ذلك بأنه راجع إلى المخاطب، والله تعالى يتنزه عن كل ما يضاد علمه المحيط، قال: «الشك لا يصح على الله تعالى، فكما لا يصح أن يقول أرجو، وأشك وأظن، فكذلك لا يصح منه أن يقول "العل" و"عسى" بمعنى ذلك، فثبت أن معناه إذا أوردته

(١) تفسير البغوي ٧١/١.

(٢) شفاء العليل في مسائل القضاء والقدر والحكمة والتعليل، ص: ١٩٦.

معنى مَّا^(١)، وهذا تصور بعيد^(٢)، وذلك أن القائل إذا قال: افعل كذا لعلك تفلح، يصح أن يكون "لعلك" حال للمخاطب، بمعنى: أنا طامع راجٍ لفلاحك، ويصح أن يكون للمخاطب بمعنى: وأنت طامع في فلاحك.

ولما دلت الدلالة على أن الطمع إنما يكون لمن يخفى عليه العواقب، علم أنه لا يصح أن يكون لله تعالى إذا ورد في كلامه، فصار ذلك حال للمخاطب كأنه قال: اعبدوا ربكم راجين تقاكم، وإخراج الكلام على ذلك، لأن من شرط المكلف أن يكون واقفا بين الرجاء والخوف^(٣)، وقال أيضًا في موضع آخر: «عسى طمع وترجي، وكثير من المفسرين فسروا "لعل" و"عسى" في القرآن باللازم، وقالوا: إن الطمع والرجاء لا يصح من الله، وفي هذا منهم قصور نظر، وذلك أن الله تعالى إذا ذكر ذلك يذكره ليكون الإنسان منه راجيا، لا لأن يكون هو تعالى يرجو»^(٤).

وهذا هو قول إمام العربية سيبويه إن "لعل" على بابها في الترجي والتوقع^(٥)، ولكنه «في حيز البشر، أي: إذا تأملتم حالكم مع عبادة ربكم رجوتم لأنفسكم

(١) الذي يظهر من العبارة أن المراد: أن لفظ الترجي إذا ورد في حق الله تعالى له معنى مَّا، غير معنى الترجي الذي يفيد اللفظ لغة، وهذا المعنى يفهم من سياق الآية.

(٢) لعل المراد بالمشار إليه هنا هو معنى الترجي المفاد لغة، وأنه معنى بعيد في حق الله تعالى، بل معنى يُبْزَعُ الله تعالى عنه.

(٣) تفسير الراغب الأصفهاني ١/١١١.

(٤) المفردات في غريب القرآن، ص: ٥٦٦.

(٥) ينظر: الكتاب لسيبويه ٤/٢٣٣.

التقوى»^(١).

واستظهر ابن جزي أن "لعل" في سياق هذه الآية «لمقاربة الأمر، نحو: عسى، فإذا قالها الله: فمعناها إطماع العباد»^(٢).

وذكر ابن عطية أن معنى "لعل" معنى الوجوب «بمعنى: إيجاب التقوى، وليست من الله تعالى بمعنى ترجّ وتوقع»^(٣)، وذكر أنه في قول كثير من المفسرين والشوكاني ذكر لها معنيين:

الأول: أن "لعل" على بابها للترجي، ولكن ذلك منصرف إلى المخاطبين. الثاني: بمعنى التعرض للشيء، أي: خلقكم على فطرة متعرضين بسببها للتقوى^(٤).

وذلك بأن يُشبه أمر الله تعالى عباده بالتقوى، مع كونهم مؤهلين لها لتعاقد أسبابها الفطرية والشرعية، برجاء الراجي من المرجو منه أمرًا هين الحصول، في كون متعلق كلٍّ منهما مترددًا بين الوقوع وعدمه مع رجحان الأول، فيستعار له كلمة "لعل" استعارة تبعية حرفية للمبالغة في الدلالة على قوة الطلب وقرب المطلوب من الوقوع^(٥).

ويرى الشيخ محمد الأمين الشنقيطي أن كلمة "لعل" في القرآن في حق الله

(١) تفسير ابن عطية ١/١٠٥.

(٢) تفسير ابن جزي ١/٧٤.

(٣) تفسير ابن عطية ١/١٠٥.

(٤) ينظر: فتح القدير للشوكاني ١/٥٩.

(٥) ينظر: تفسير أبي السعود ١/٥٩.

تعالى تأتي لمعان، «أقربها اثنان:

أحدهما: أنها بمعناها الأصلي، الذي هو الترجي والتوقع، وعلى هذا فالمراد بذلك خصوص الخلق، لأنهم هم الذين يترجى منهم شكر النعم من غير قطع، بأنهم يشكرونها أو لا ينكرونها لعدم علمهم بما تؤول إليه الأمور، وليس هذا المعنى في حق الله تعالى، لأنه عالم بما سيكون فلا يجوز في حقه عَبَّكَ إطلاق الترجي والتوقع لتنزيهه عن ذلك، وإحاطة علمه بما ينكشف عنه الغيب، وقد قال تعالى لموسى وهارون: ﴿فَقُولَا لَهُ قَوْلًا لِّئِنَّا عَلَّمَهُ يَتَذَكَّرُ أَوْ يَخْشَى﴾ [طه: ٤٤]، أي: على رجائكما وتوقعكما أنه يتذكر أو يخشى، مع أن الله عالم في سابق أزله أن فرعون لا يتذكر ولا يخشى، فمعنى "لعل" بالنسبة إلى الخلق، لا إلى الخالق عَبَّكَ. المعنى الثاني: هو ما قدمنا من أن بعض أهل العلم، قال: كل "لعل" في القرآن فهي للتعليل، إلا التي في سورة الشعراء: ﴿وَتَتَّخِذُونَ مَصَانِعَ لَعَلَّكُمْ تَخْلَدُونَ﴾ [الشعراء: ١٢٩]، قال: فهي بمعنى: كأنكم تخلدون^(١).

والشيخ محمد بن صالح العثيمين يرى أن كل ورود لكلمة "لعل" في القرآن في حق الله تعالى فهي للتعليل^(٢).

والقول بأن "لعل" تفيد التعليل إذا وردت في حق الله تعالى لا ينافي أصل معناها في الترجي، ولا تكون بمعنى التعليل الصريح، مثل "لام" التعليل، أو حرف "كي" لأن "لعل" إنما أتت بها لأن المقام يقتضي معنى الرجاء من وجه

(١) أضواء البيان في إيضاح القرآن بالقرآن ٢٦٠/٥، وينظر: الكليات، ص: ٧٧٨.

(٢) ينظر: شرح رياض الصالحين ١٦٣/٥.

من الوجوه، لأن وجود المعلول يرجى عند وجود علته^(١).

ومن الأمثلة في هذا المعنى قول الله تعالى: ﴿وَمِنْ حَيْثُ حَزَبْتَ فَأَنْتَ وَجْهَكَ سَتَرْنَا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّوا وُجُوهَكُمْ سِتْرَهُ إِنَّهَا بِكُونِ النَّاسِ عَلَيْكُمْ حُجَّةٌ إِلَّا الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ فَلَا تَحْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنِي وَإِنَّ بِنْتَكُمْ عَلَيَّ وَعَلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَالْحَقُّ عَلَىٰ رَبِّكَ وَمَا تُؤْمِنُ إِلَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ﴾ [البقرة: ١٥٠].

ذكر ابن جرير الطبري أن الترجي في معنى الآية بمعنى التعليل التي تفيده "كي"^(٢)، ولذلك جاء لفظ الترجي في قوله تعالى: ﴿وَلَكُمْ تَهْتَدُونَ﴾ عطفًا على قوله: ﴿وَلَا يُؤْتِي نِعْمَتِيَ عَلَيْهِمْ﴾، أي: رجاء امتثالكم ليحصل الاهتداء منكم إلى الحق، ومجيء التعليل على صيغة الترجي يفيد معنى التعليل والرجاء، فالترجي مجاز في لازم معنى الرجاء وهو قرب ذلك وتوقعه، لأن من تمت عليه النعمة حقيق بالهداية.

ومعنى جعل ذلك القرب علة: أن استقبالهم الكعبة استجابة لأمر الله تعالى مؤذن بأنهم يكونون مهتدين في سائر أمورهم، لأن المبادئ تدل على الغايات^(٣).

وهذا من براعة استعمال لفظ الترجي في مقام التعليل، فخرج معنى الترجي إلى هذا المعنى الذي لا يفيد إلا هذا الأسلوب، فيعلم يقينًا أن أسلوب الترجي في هذا المقام ليس إلا أسلوبًا عربيًا يؤدي هذا الغرض من الخطاب، وليس معنى الترجي منصرفًا إلى حق الله تعالى من الرجاء والشك، ونحو ذلك مما ينافي كمال

(١) ينظر: أضواء البيان في إيضاح القرآن بالقرآن ١٠٢/٢، والتحرير والتنوير ٣٣٠/١.

(٢) ينظر: تفسير الطبري ٢٠٨/٣.

(٣) ينظر: التحرير والتنوير ٤٧/٢.

علم الله تعالى المحيط.

وإذا كان معنى الترجي هنا للتعليل فلماذا لم يُأت بما يدل على التعليل صراحة، مثل "لام" التعليل، وحرف "كي"، ولماذا يُؤتى بحرف الترجي المشرب معنى التعليل؟

الجواب: ثمت غرض لغوي يتعلق بفواصل الآيات، يستدعي حرف الترجي "لعل" وذلك أن خبر "لعل" يقتضي ثبوت نون الرفع في الأفعال، مثل هذه الآية ﴿وَلَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ﴾، ولو جاء حرف التعليل لحذفت النون نصبًا، فتغيرت فاصلة الآية عن نظائرها، فما أعظم إعجاز ألفاظ القرآن ومعانيه^(١).

ومن أمثلة الترجي قول الله تعالى: ﴿فَقُولَا لَهُ، قَوْلًا لِّئِنَّا لَعَلَّهُ يَتَذَكَّرُ أَوْ يَخْشَى﴾ [طه: ٤٤].
حرف الترجي "لعل" في هذه الآية يحتمل ثلاثة معانٍ:

الأول: الاستفهام، على تقدير: فقولا له قولًا لئنا، فانظر هل يتذكر ويراجع أو يخشى الله فيرتدع عن طغيانه.

الثاني: التعليل بمعنى حرف "كي"، على تقدير: فادعوا وعظاه ليتذكر أو يخشى^(٢).

الثالث: أن الترجي على بابه، وذلك بالنسبة إلى البشر، والرجاء منصرف إلى موسى وهارون، أي: اذهبا على رجائكما وطمعكما في تذكر فرعون وخشيته، لأن الراجي في شيء يجتهد فيه^(٣).

(١) ينظر: بحث ورود الناسخ الحرفي "لعل" في القرآن، ص ٢٤.

(٢) ينظر: تفسير الطبري ٣١٣/١٨، وتفسير ابن كثير ٢٩٥/٥، والبحر المحيط في التفسير ٣٣٧/٧.

(٣) ينظر: زاد المسير في علم التفسير ١٦٠/٣، وتفسير البغوي ٢٧٥/٥، والبحر المحيط في التفسير

ومعنى الترجي على هذا المعنى: «أن يكون حاله حال من يرجى منه ذلك، لأنها من ثمرة اللين في الدعاء، جرى الكلام في هذا وأمثاله على ما يتعارفه العباد في محاوراتهم، وجاء القرآن على لغتهم وعلى ما يعنون، فالمراد: اذهبا أنتما على رجائكما وطمعكما ومبلغكما من العلم، وليس لهما أكثر من ذا ما لم يعلما، وأما علمه تعالى فقد أتى من وراء ما يكون»^(١)، وهذا هو رأي سيبويه في الترجي.

وهذه المعاني كلها صحيحة فصيحة، وتدل على الإعجاز اللفظي للقرآن في احتمال المعاني المتعددة المتوافقة.

النموذج الثاني: "لعل" الواقعة في ختام الآية التي سُبقت بالإخبار.

ومن الأمثلة على ذلك قول الله تعالى: ﴿ثُمَّ عَفَوْنَا عَنْكُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

﴿٥٢﴾ [البقرة: ٥٢].

ومعنى الترجي هنا: لتشكروا، وهو رجاء حصول الشكر منهم، والرجاء في حقهم، لا في حق الله تعالى، لأنه تعالى يعلم ما يكون منهم، ولكن عدل عن "لام" التعليل، لبيان أن شكرهم مع ذلك أمر يتطرقه احتمال التخلف، فذكر حرف الرجاء دون حرف التعليل من بديع البلاغة^(٢).

وكذلك من الأمثلة قول الله تعالى: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا

كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٨٣﴾ [البقرة: ١٨٣].

٣٣٧/٧، وتفسير البيضاوي ٤/٢٨.

(١) نظم الدرر في تناسب الآيات والسور ١٢/٢٩١.

(٢) ينظر: تفسير الطبري ٢/٦٩، وتفسير ابن عطية ١/١٤٤، والتحرير والتنوير ١/٥٠١.

الترجي هنا بمعنى التعليل على وجه الاستعارة، وفائدة صيغة الترجي هنا أنه ترجح في حق المؤمنين أنه ينبغي لهم بالصوم أن يقوى رجاءهم في التقوى^(١).
أو بتشبيهه شأن الله في إرادته من تشريع الصوم التقوى بحال المترجي من غيره فعلاً ما^(٢)، وهذا على من رأى أن "لعل" تأتي للتشبيه.

النموذج الثالث: لعل "المستأنفة في أول الآية.

﴿فَلَعَلَّكَ تَارِكٌ بَعْضَ مَا يُوحَىٰ ۖ وَإِلَيْكَ وَصَّيْنَا بِهِۦ صَدْرُكَ أَنْ يَقُولُوا لَوْلَا أُنزِلَ عَلَيْهِ كِتَابٌ أَوْ جَاءَ مَعَهُ مَلَكٌ ۖ إِنَّمَا أَنْتَ نَذِيرٌ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ﴾ [هود: ١٢].

الترجي المستفاد من ﴿فَلَعَلَّكَ﴾ على بابه بالنسبة للمخاطب وهو النبي ﷺ، بمعنى النهي أن يكون من النبي ﷺ ترك لبعض الوحي من جراء خصومة الكفار له^(٣).

وفائدة كلمة "لعل" مع أنها كلمة شك، التحذير والإبعاد عن مدخول حرف الرجاء، والعرب تقول للرجل إذا أرادوا إبعاده عن أمر: لعلك تقدر أن تفعل كذا، مع أنه لا شك فيه، ويقول لولده: لعلك تقصر فيما أمرتك، ويريد توكيد الأمر، فمعناه: لا تترك^(٤).

(١) ينظر: معاني القرآن وإعرابه للزجاج ٢٥٢/١، وتفسير ابن عطية ٢٥٠/١، والتحرير والتنوير ١٥٨/٢.

(٢) ينظر: التحرير والتنوير ١٥٨/٢.

(٣) ينظر: تفسير القرطبي ١٢/٩، وتفسير ابن عطية ١٥٤/٣.

(٤) ينظر: اللباب في علوم الكتاب ٤٤٦/١٠، والتحرير والتنوير ١٦/١٢.

وتحتمل أيضاً معنى استفهام حذف أذاته، والتقدير: ألعك تارك، ويكون معنى الاستفهام النفي للتحذير^(١)، «والاستفهام كناية عن بلوغ الحالة حدًّا يوجب توقع الأمر المستفهم عنه حتى أن المتكلم يستفهم عن حصوله، وهذا أسلوب يقصد به التحريك من همة المخاطب وإلهاب همته لدفع الفتور عنه، فليس في هذا تجويز ترك النبي ﷺ تبليغ بعض ما يوحى إليه... والمعنى: تحذيره من التأثير بعنادهم وتكذيبهم واستهزائهم، ويستتبع ذلك تأسيس المشركين من تركه ذكر البعث والإنذار بالعذاب، فالخطاب مستعمل في حقيقته ومراد منه مع ذلك علم السامعين بمضمونه»^(٢).

ومثل هذه الآية أيضاً الآية التي تليها:

﴿فَلَعَلَّكَ بِنِعْمِ نَفْسِكَ عَلَىٰ آثَرِهِمْ إِنْ لَمْ يُؤْمِنُوا بِهِذَا الْحَدِيثِ أَسَفًا﴾ [الكهف: ٦].

والترجي تقرير وتوقيف بمعنى الإنكار والتحذير من أن يهلك النبي ﷺ نفسه حزناً على عدم إيمان من لم يؤمن، و"لعل" تستعمل في الإنكار والتحذير^(٣). وعلى هذا تكون "لعل" بمعنى النهي، فالمعنى: لا تبخع نفسك لعدم إيمانهم، ومجيء "لعل" مضمنة معنى النهي في مثل هذه الآية، أسلوب عربي يدل عليه سياق الكلام^(٤).

(١) ينظر: الدر المصون في علوم الكتاب المكنون ٦/٢٩٣، والتحري والتنوير ١٢/١٦.

(٢) التحري والتنوير ١٢/١٦.

(٣) ينظر: تفسير ابن عطية ٣/٤٩٦، والتحري والتنوير ١٥/٢٥٤.

(٤) أضواء البيان في إيضاح القرآن بالقرآن ٣/٢٠١.

واستظهر أبو حيان الأندلسي أن "لعل" على أصل معناها في الترجي، فإذا جاءت في ترجي الشيء المخوف تسمى إشفاقاً كما تقدم، وذلك إشفاق من أن يبزع الرسول ﷺ نفسه لكونهم لم يؤمنوا^(١).

ولما كان الإشفاق لا يُوصف به الله تعالى، كان في هذه الآية «متوجهًا إلى المخاطب، ولما كان غير واقع منه أيضًا قالوا: المراد الأمر به لدلالة الإنكار المستفاد من سوق الكلام عليه فكأنه قيل: أشفق على نفسك أن تقتلها وجدًا وحسرة على ما فاتك من إسلام قومك»^(٢).

وكذلك تحتل "لعل" معنى الاستفهام المضمن معنى الإنكار^(٣)، وهو يعود للمعنى المتقدم.

(١) البحر المحيط في التفسير ١٣٨/٧.

(٢) تفسير الألوسي ٥٩/١٠.

(٣) أضواء البيان في إيضاح القرآن بالقرآن ٢٠١/٣.

المسألة الثانية: معنى الترجي في حق الله تعالى بكلمة "عسى".

تقدم أن كلمة الترجي "عسى" في حق الله تعالى هي أقل ورودًا من كلمة "لعل"، وأن "عسى" في الترجي تأتي للإطماع أكثر من مجيئها للإشفاق في القرآن وكلام العرب.

ومن أمثلة ورود الترجي في حق الله تعالى بـ"عسى" ما يأتي:

قال الله تعالى: ﴿فَقَنْبِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا تُكَلَّفُ إِلَّا نَفْسَكَ وَحَرِّضَ الْمُؤْمِنِينَ عَسَى اللَّهُ أَنْ يَكُفَّ بَأْسَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَاللَّهُ أَشَدُّ بَأْسًا وَأَشَدُّ تَنْكِيلًا﴾ [النساء: ٨٤].

كلمة الترجي "عسى" جاءت في حق الله تعالى تفيد إطماع المسلمين كف بأس الكافرين، لأن "عسى" إذا وردت من الله تعالى فهي واجبة متضمنة معنى الوعد، كما جاء من قول ابن عباس: أن عسى من الله واجبة^(١)، لأنها من البشر متوقعة مرجوة، وقد تكون على الوجوب.

أما الإطماع من جهة الله تعالى فهو واجب، ففضل الله تعالى وكرمه يوجب وقوعها، وفي هذا وعد للمؤمنين بغلبة الكافرين^(٢).

ولكن الإطماع وإن كان واجبًا من الله تعالى، فوقوعه يكون بتحقيق شروطه وانتفاء موانعه، وليس واجب الوقوع في كل الحالات، فالمؤمن وإن كان يعلم أن الله تعالى وعده بالنصر، فهو يعلم أن النصر قد يكون وقد لا يتحقق، بالنظر إلى الشروط والموانع، فيبقى دائم الاجتهاد وفي تحقيق شروطه وانتفاء موانعه، مع طمعه

(١) ينظر: ص: ١٢.

(٢) ينظر: تفسير ابن عطية ٨٦/٢، وزاد المسير في علم التفسير ٤٤٠/١، وتفسير القرطبي ٢٩٤/٥،

وتفسير أبي السعود ٢١٠/٢.

الدائم في فضل الله تعالى وتوفيقه وإعانتته على ذلك.

«وجعل "عسى" للترجي لا يقتضي أن يكون المترجي هو الله ﷻ، وإنما يكون المعنى أن ما دخلت عليه مرجو في نفسه بحسب سنة الله في خلقه»^(١)، و«هو رجاء يتعلق به النبي ﷺ والمجاهدون معه، فالنبي ﷺ والمؤمنون الذين يجاهدون معه على رجاء من عون الله لهم، ونصرهم على أعدائهم، وأن هؤلاء الأعداء إن كانوا أولى قوة وأولى بأس شديد، فالنبي ﷺ والمسلمون يشدون رجاءهم إلى قوة فوق هذه القوة، وإلى بأس أعظم من هذا البأس»^(٢).

ومن أمثلة ذلك أيضاً قول الله تعالى: ﴿إِنَّ الَّذِينَ تَوَفَّيْتَهُمُ الْمَلَائِكَةُ ظَالِمِي أَنْفُسِهِمْ قَالُوا فِيمَ كُنْتُمْ قَالُوا كُنَّا مُسْتَضْعَفِينَ فِي الْأَرْضِ قَالُوا أَلَمْ نَكُنْ أَرْضَ اللَّهِ وَسِعَةً فَنُهَاجِرُوا فِيهَا فَأُولَئِكَ مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمَ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ﴿١٧﴾ إِلَّا الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانَ لَا يَسْتَطِيعُونَ حِيلَةً وَلَا يَهْتَدُونَ سَبِيلًا ﴿١٨﴾ فَأُولَئِكَ عَسَى اللَّهُ أَنْ يَعْفُو عَنْهُمْ وَكَانَ اللَّهُ عَفُوًّا غَفُورًا ﴿١٩﴾﴾ [النساء: ٩٩].

وكلمة الترجي "عسى" تدل على ترجية المستضعفين الذين لا يستطيعون الهجرة بالعمو عنهم، لأجل ثقل الأمر المعفو عنه وهو الهجرة من بلد الشرك إلى بلد الإسلام، للدلالة على أن ترك الهجرة مع القدرة عليها أمر مضيق لا توسعة فيه، حتى إن غير القادر على الهجرة ممن لا تجب عليه يكاد يكون في حقه ذنبا يُرجى منه العفو، فكيف بالقادر المستطيع؟^(٣).

(١) تفسير المنار ٥/٢٤٧.

(٢) التفسير القرآني للقرآن ٣/٨٤٨.

(٣) ينظر: تفسير البغوي ٢/٢٧٣، وزاد المسير في علم التفسير ١/٤٥٧، وتفسير الزمخشري ١/٥٥٦،

وفتح القدير للشوكاني ١/٥٨٣.

ولأجل ذلك أُتي بكلمة الترجي "عسى" التي تدل على الإطماع، بمنزلة الوعد؛ إذ ليس معنى الترجي في حق الله تعالى عن شك ولا توقع، وهذا يرجع إلى ما تقدم من أن "عسى" من الله تعالى واجبة، أي: محققة الوقوع^(١).
والفائدة في اختيار التعبير عن التحقيق بكلمة الترجي "عسى" تعظيم أمر ترك الهجرة^(٢).

أو أن معنى الترجي هنا بالنسبة للمخاطب، كما تقدم من قول سيويه.
ومن أمثلة ذلك أيضاً قول الله تعالى: ﴿إِنَّمَا يَعْمُرُ مَسْجِدَ اللَّهِ مَن ءَامَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ
الْآخِرِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَءَاتَى الزَّكَاةَ وَلَمْ يَحْشَ إِلَّا اللَّهَ فَعَسَىٰ أُولَٰئِكَ أَن يَكُونُوا مِنَ الْمُهْتَدِينَ
﴿١٨﴾ [التوبة: ١٨].

وكلمة الترجي في هذه الآية تدل على التحقيق والوقوع، «فعسى ترج، وفاعل هذه الخصال مهتد بلا شك، فالجواب أن "عسى" من الله واجبة»^(٣)، أي: فأولئك هم المهتدون، وإبراز اهتدائهم مع ما بهم من أسباب الهداية في معرض الترجي، لقطع أطماع الكفار عن الوصول إلى الاهتداء والانتفاع بأعمالهم التي يحسبون أنهم في ذلك محسنون، فإن المؤمنين مع ما بهم من هذه الكمالات إذا كان أمرهم دائراً على محمل الترجي، فما بال الكفار المعرضين عن أسباب الهداية؟ وفيه لطف للمؤمنين وترغيب لهم في ترجيح جانب الخوف على جانب الرجاء^(٤).

(١) تفسير ابن عطية ١٠٠/٢.

(٢) ينظر: تفسير المنار ٢٩٢/٥.

(٣) زاد المسير في علم التفسير ٢٤٣/٢.

(٤) بتصرف من تفسير أبي السعود ٥١/٤.

المطلب الثاني: مخالفة بعض المفسرين لمعنى الترجي في حق الله تعالى، والرد عليه.

تقدم تفسير معنى الترجي في حق الله تعالى الموافق لما عليه أهل السنة والجماعة من الاعتقاد في صفات الله تعالى.

غير أن من تأثر بعلم الكلام في الاعتقاد قاده مذهبه إلى تفسير الترجي في حق الله تعالى على أصول اعتقاده، ومن ذلك ما ذكره الزمخشري في تفسير الترجي في حق الله تعالى، وهذه نماذج من الآيات تبين المقصود:

فسر الزمخشري الترجي في قول الله تعالى: ﴿يَأْتِيهَا النَّاسُ أَعْبُدُوا رَبَّكُمْ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ﴾ [البقرة: ٢١]، بقوله: «لأن قوله: ﴿خَلَقَكُمْ﴾ ﴿لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ﴾، لا يجوز أن يحمل على رجاء الله تقواهم، لأن الرجاء لا يجوز على عالم الغيب والشهادة، وحمله على أن يخلقهم راجين للتقوى ليس بسديد أيضاً^(١)، ولكن "لعل" واقعة في الآية موقع المجاز لا الحقيقة، لأن الله عَجَّلَ خلق عباده ليتعبدهم بالتكليف، وركب فيهم العقول والشهوات، وأزاح العلة في أقدارهم وتمكينهم وهداهم النجدين، ووضع في أيديهم زمام الاختيار، وأراد منهم الخير والتقوى، فهم في صورة المرجو منهم أن يتقوا ليرجع أمرهم - وهم مختارون بين الطاعة والعصيان - كما ترجحت حال المرئى بين أن يفعل وأن لا يفعل»^(٢).

(١) والمعنى: أنه لا يصح إسناد الرجاء إلى الخلق حين خلقهم الله تعالى، لأنهم حينئذ لم يكونوا عالمين بالرجاء ولا بالتقوى، ولا بغير ذلك من المعاني حتى تتوجه أذهانهم إليها. بتصرف من فتوح الغيب في الكشف عن قناع الريب ٢/٢٩٥.

(٢) تفسير الكشاف للزمخشري ١/٩٢.

وأيضًا قال عند قول الله تعالى: ﴿ثُمَّ عَفَوْنَا عَنْكُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ﴾ [البقرة: ٥٢]: «إرادة أن تشكروا النعمة في العفو عنكم»^(١).
 وأيضًا عند قول الله تعالى: ﴿أَمْ يَقُولُونَ أَفْتَرَنَاهُ بَلْ هُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ لِتُنذِرَ قَوْمًا مِمَّا أَتَاهُمْ مِنْ نَذِيرٍ مِنْ قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ﴾ [السجدة: ٣]، ذكر في توجيه الترجي في هذه الآية وجهين:

الأول: أن يكون على الترجي من رسول الله ﷺ.

الثاني: استعاره لفظ الترجي للإرادة^(٢).

وكذلك تبعه الطاهر ابن عاشور في هذه الآية، فقال: «و"لعل" مستعارة تمثيلاً لإرادة اهتدائهم والحرص على حصوله»^(٣).

وكذلك عند قول الله تعالى: ﴿إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ﴾ [الزخرف: ٣]، قال: «ولعلّ مستعار لمعنى الإرادة»^(٤).

ففي هذه المواضع نجد أن الزمخشري فسر الترجي في حق الله تعالى بـ"لعل" بالمجاز لا الحقيقة؛ إذ فسرهما بالإرادة على وجه الاستعارة.

أما تفسير الترجي هنا بالمجاز، فالأصل هو الحقيقة ولا يُعدل عنها إلا بقريظة، وذكر ابن القيم أن الترجي في حق مَنْ لا يصح عليه الترجي، كالذي ورد في حق الله تعالى، فهو للتعليل المحض، وأما الرجاء الذي فيها فهو متعلق

(١) تفسير الكشاف للزمخشري ١/١٣٩.

(٢) ينظر: تفسير الكشاف للزمخشري ٣/٥٠٧.

(٣) التحرير والتنوير ٢١/٢١٠.

(٤) تفسير الكشاف للزمخشري ٤/٢٣٦.

بالمخاطبين^(١).

ولذلك قال ابن جزى الكلبي: «وإن كانت "العل" للترجي فتأويله أنه في حق المخلوقين، جرياً على عادة كلام العرب»^(٢).

وأما تفسير الترجي بالإرادة، لا سيما في آية سورة البقرة: ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ﴾^(٣) [البقرة: ٢١]؛ إذ جعل متعلق حرف الترجي "العل" في قوله تعالى: ﴿لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ﴾ متعلق بـ﴿خَلَقَكُمْ﴾، أي: خلقكم للتقوى، وذلك يرجع إلى معنى التعليل، وهو قول صحيح في ذاته مطابق لقول السلف من حيث اللفظ.

ولكن الإشكال في قول الزمخشري هو في كون هذه الإرادة التي فسّر بها الترجي، هل هي نافذة، أم لا؟ وذلك يرجع إلى مذهب المعتزلة في مسألة أفعال العباد أنهم الخالقون لها؛ إذ أراد الله تعالى منهم التقوى، وأرادوا هم خلافه، وهذا على مذهب المعتزلة يقتضي أن إرادة الله تعالى فيهم غير نافذة^(٣).

ومذهب أهل السنة والجماعة أن إرادة الله تعالى نوعان:
إرادة قدرية كونية.

إرادة شرعية دينية.

(١) ينظر: شفاء العليل في مسائل القضاء والقدر والحكمة والتعليل، ص: ١٩٦، والمسائل الاعتزالية في تفسير الكشاف للزمخشري في ضوء ما ورد في كتاب الانتصاف لابن المنير، ص: ١٩٩.

(٢) تفسير ابن جزى ١/٧٤.

(٣) ينظر: ينظر: شرح الأصول الخمسة للقاضي عبد الجبار، ص ١٣٢، ص ٣٢٣ وص ٤٦٢، والفرق بين الفرق، ص: ١١٥، الملل والنحل ١/٤٥، وتعليق ابن المنير على الكشاف للزمخشري ١/

فالإرادة القدريّة الكونيّة عامّة شاملة لجميع المخلوقات والكائنات، لا راد لحكم الله تعالى ولا معقب لقدره، فما شاءه كان، وما لا يشاءه لا يكن، وهذه الإرادة لا تستلزم الرضا والمحبة، فقد يقع في الكون من القدر ما لا يرضاه الله تعالى كالكفر والشرك، مع أنه واقع بقدر الله تعالى.

والإرادة الشرعيّة الدينيّة ما أمر الله تعالى به على ألسنة رسله من الوحي والشرع، وهذه الإرادة تستلزم الرضا والمحبة، ولكن لا يلزم منها الوقوع، فقد أراد الله تعالى إيمان الكافر شرعاً، ولكنه لم يؤمن قدرًا^(١).

وعلى ذلك فالله تعالى أراد من الناس أن يتقوه؛ إذ خلقهم، وهذه إرادة شرعيّة، ولكنه تعالى لم يشأ قدرًا ذلك من جميع الناس، كما قال تعالى: ﴿هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ فَمِنْكُمْ كَافِرٌ وَمِنْكُمْ مُؤْمِنٌ﴾ [التغابن: ٢]، ولو أراد الله تعالى قدرًا تقوى الناس كلهم لم يكن في الأرض كافر.

ولما ذكر الزمخشري تفسير الترجي بالإرادة على أنها إرادة واحدة حملة ذلك على اعتقاد أن العبد يخلق فعل نفسه، فرارًا من كون الله تعالى أراد شيئًا ووقع خلافه، فالله تعالى أراد منه التقوى، والعبد أراد لنفسه ضدها، فكان العبد - على مذهبه - خالقًا لفعله^(٢)، وهي مسألة القدريّة المشهورة، وقد أوسعها أهل السنة والجماعة بحثًا وردًا على القدريّة.

والحق الذي عليه أهل السنة والجماعة أنه لا خالق إلا الله تعالى، وأن أعمال

(١) ينظر: شرح العقيدة الطحاوية، لابن أبي العز الحنفي ص: ٦٩، ومباحث العقيدة في سورة الزمر، ص: ١٤٣.

(٢) ينظر: شرح الأصول الخمسة ص ٣٥٨، وتفسير الكشاف للزمخشري ٥١/٤.

العباد مخلوقة لله مقدورة له، كما قال: ﴿وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ وَمَا تَعْمَلُونَ﴾ [الصافات: ٩٦]، وأن الخلق لا يقدر على خلق شيء، كما قال الله تعالى: ﴿هَلْ مِنْ خَلْقٍ غَيْرِ اللَّهِ﴾ [فاطر: ٣]، وكما قال: ﴿لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ﴾ [النحل: ٢٠]، وهذا في كتاب الله تعالى أوسع من يحصر في هذا البحث^(١).

(١) بتصرف من التسعينية لشيخ الإسلام ابن تيمية ٣ / ١٠١٥، وينظر: اجتماع الجيوش الإسلامية لغزو الجهمية والمعتلة ١ / ٤٤٣.

خاتمة.

الحمد لله الذي بنعمته تتم الصالحات، وفي ختام هذا البحث أذكر أبرز النتائج، وهي كالآتي:

١. معنى الترجي: ارتقاب شيء لا وثوق بحصوله إلا على سبيل الشك والرجاء وعدم القطع.

٢. ألفاظ الترجي التي جاءت في القرآن في حق الله تعالى كلمتان: "لعل" و"عسى"، ومن أشهر معانيهما في اللغة العربية: الإطماع في المحبوب، والإشفاق في المكروه.

٣. الترجي إذا ورد في القرآن في حق الله تعالى فيؤول إلى معان تتناسب مع سياق المعنى للآية، وذلك نحو ما يأتي:

● التعليل.

● الاستفهام.

● النفي.

● تحقق الوقوع.

● أو يُحمل معنى الترجي على المخاطب.

٤. أن الله تعالى يُبَيِّنُ عن الترجي لكمال علمه المحيط.

٥. أن من أهل الكلام مَنْ سلك في تفسير معنى الترجي في حق الله تعالى مسلكاً يُوهم في ظاهر لفظه موافقة أهل السنة والجماعة، وهو في معنى كلامه الذي أراده مخالف لهم، فيُتَبَّنَى إلى عقيدته وأصول مذهبه، حتى لا يُعْتَرَّ بظاهر لفظه. والحمد لله رب العالمين.

المصادر

- اجتماع الجيوش الإسلامية على حرب المعطلة والجهمية، المؤلف: محمد بن أبي بكر ابن قيم الجوزية، المحقق: زائد بن أحمد النشيري، الناشر: دار عالم الفوائد، مكة المكرمة، الطبعة الأولى ١٤٣١هـ..
- أضواء البيان في إيضاح القرآن بالقرآن، المؤلف: محمد الأمين بن محمد الشنقيطي، الناشر: دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت ١٩٩٥م.
- أنوار البروق في أنواء الفروق، المؤلف: أحمد بن إدريس بن عبد الرحمن القراني، الناشر: عالم الكتب، بدون طبعة وبدون تاريخ.
- أنوار التنزيل وأسرار التأويل، المؤلف: عبد الله بن عمر البضاوي، المحقق: محمد عبد الرحمن المرعشلي، الناشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة الأولى ١٤١٨هـ..
- أمالي ابن الشجري، المؤلف: هبة الله بن علي بن حمزة المعروف بابن الشجري، المحقق: الدكتور محمود محمد الطناحي، الناشر: مكتبة الخانجي، القاهرة، الطبعة الأولى ١٩٩١م.
- الأضداد، المؤلف: محمد بن القاسم الأنباري، المحقق: محمد أبو الفضل إبراهيم، الناشر: المكتبة العصرية، بيروت، عام النشر: ١٩٨٧م.
- إرشاد العقل السليم إلى مزايا الكتاب الكريم، المؤلف: أبو السعود العمادي محمد بن محمد بن مصطفى، الناشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت.
- الإتيقان في علوم القرآن، المؤلف: عبد الرحمن بن أبي بكر السيوطي، المحقق: محمد أبو الفضل إبراهيم، الناشر: الهيئة المصرية العامة للكتاب، سنة الطبع: ١٩٧٤م.
- ارتشاف الضرب من لسان العرب، المؤلف: أبو حيان محمد بن يوسف الأندلسي، تحقيق وشرح ودراسة: رجب عثمان محمد، مراجعة: رمضان عبد التواب، الناشر: مكتبة الخانجي بالقاهرة، الطبعة الأولى ١٤١٨هـ..
- البحر المحيط في التفسير، المؤلف: أبو حيان محمد بن يوسف بن حيان الأندلسي، المحقق: صدقي محمد جميل، الناشر: دار الفكر، بيروت، الطبعة ١٤٢٠هـ..

- البرهان في علوم القرآن، المؤلف: بدر الدين محمد بن عبد الله بن بهادر الزركشي، المحقق: محمد أبو الفضل إبراهيم، الناشر: دار إحياء الكتب العربية عيسى البابي الحلبي وشركائه، الطبعة الأولى ١٩٥٧م.
- البلاغة العربية، المؤلف: عبد الرحمن بن حسن حَبْنَكَة الميداني، الناشر: دار القلم، دمشق، الطبعة الأولى ١٩٩٦م.
- تفسير القرآن العظيم، المؤلف: أبو الفداء إسماعيل بن عمر بن كثير، المحقق: سامي بن محمد سلامة، الناشر: دار طيبة للنشر والتوزيع، الطبعة الثانية ١٤٢٠هـ..
- جامع البيان في تأويل القرآن، المؤلف: محمد بن جرير الطبري، المحقق: أحمد محمد شاكر، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى ٢٠٠٠م.
- القاموس المحيط، المؤلف: محمد بن يعقوب الفيروزآبادي، تحقيق: مكتب تحقيق التراث في مؤسسة الرسالة بإشراف: محمد نعيم العرقسوسي، الناشر: مؤسسة الرسالة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت، الطبعة الثامنة ٢٠٠٥م.
- تاج العروس من جواهر القاموس، المؤلف: محمد بن محمد بن عبد الرزاق الملقب بمرتضى، الزبيدي، المحقق: مجموعة من المحققين، الناشر: دار الهداية.
- التحرير والتنوير، المؤلف: محمد الطاهر بن محمد ابن عاشور، الناشر: الدار التونسية للنشر، تونس، سنة النشر ١٩٨٤م.
- التسعينية، المؤلف: شيخ الإسلام أحمد بن عبد الحلیم ابن تيمية، دراسة وتحقيق: الدكتور محمد بن إبراهيم العجلان، الناشر: مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة الأولى ١٩٩٩م.
- التسهيل لعلوم التنزيل، المؤلف: أبو القاسم، محمد بن أحمد بن محمد بن عبد الله، ابن جزى الكلبي، المحقق: الدكتور عبد الله الخالدي، الناشر: شركة دار الأرقم بن أبي الأرقم، بيروت، الطبعة الأولى ١٤١٦ هـ.
- تفسير الراغب الأصفهاني، المؤلف: أبو القاسم الحسين بن محمد الراغب الأصفهاني، تحقيق ودراسة: د. محمد عبد العزيز بسيوني، الناشر: كلية الآداب، جامعة طنطا، الطبعة الأولى ١٩٩٩م.

- تفسير القرآن الحكيم - تفسير المنار - المؤلف: محمد رشيد بن علي رضا، الناشر: الهيئة المصرية العامة للكتاب، سنة النشر: ١٩٩٠م.
- التفسير القرآني للقرآن، المؤلف: عبد الكريم يونس الخطيب، الناشر: دار الفكر العربي، القاهرة.
- تهذيب اللغة، المؤلف: محمد بن أحمد بن الأزهر، المحقق: محمد عوض مرعب، الناشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة الأولى ٢٠٠١م.
- حروف المعاني والصفات، المؤلف: عبد الرحمن بن إسحاق البغدادي الزجاجي، المحقق: علي توفيق الحمد، الناشر: مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الأولى ١٩٨٤م.
- الجامع لأحكام القرآن، المؤلف: محمد بن أحمد القرطبي، تحقيق: أحمد البردوني وإبراهيم أطفيش، الناشر: دار الكتب المصرية، القاهرة، الطبعة الثانية ١٣٨٤هـ.
- روح المعاني في تفسير القرآن العظيم والسبع المثاني، المؤلف: محمود بن عبد الله الحسيني الألويسي، المحقق: علي عبد الباري عطية، الناشر: دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى ١٤١٥هـ..
- زاد المسير في علم التفسير، المؤلف: عبد الرحمن بن علي الجوزي، المحقق: عبد الرزاق المهدي، الناشر: دار الكتاب العربي، بيروت، الطبعة الأولى ١٤٢٢هـ..
- شرح المفصل للزمخشري، المؤلف: يعيش بن علي بن يعيش، قدم له: الدكتور إميل بديع يعقوب، الناشر: دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى ١٤٢٢هـ.
- الكتاب، المؤلف: عمرو بن عثمان بن قنبر الملقب بسيويه، المحقق: عبد السلام محمد هارون، الناشر: مكتبة الخانجي، القاهرة، الطبعة الثالثة ١٤٠٨هـ..
- كتاب التوحيد وإثبات صفات الرب عز وجل، المؤلف: أبو بكر محمد بن إسحاق بن خزيمة، المحقق: عبد العزيز بن إبراهيم الشهبان، الناشر: مكتبة الرشد، الرياض، الطبعة الخامسة ١٩٩٤م.
- السنن الكبرى، المؤلف: أحمد بن الحسين البيهقي، المحقق: محمد عبد القادر عطا، الناشر: دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الثالثة ٢٠٠٣م.

- شرح تسهيل الفوائد، المؤلف: محمد بن عبد الله، ابن مالك، المحقق: د. عبد الرحمن السيد، د. محمد بدوي المختون، الناشر: هجر للطباعة والنشر والتوزيع والإعلان، الطبعة الأولى ١٩٩٠م.
- شرح الأشموني على ألفية ابن مالك، المؤلف: علي بن محمد بن عيسى الأشموني، الناشر: دار الكتب العلمية بيروت، الطبعة الأولى ١٩٩٨م.
- شرح الأصول الخمسة، المؤلف: القاضي عبد الجبار بن أحمد المعتزلي، تحقيق: د. عبد الكريم عثمان، الناشر: مكتبة وهبة، القاهرة، الطبعة الثالثة ١٩٩٦م.
- شرح تسهيل الفوائد، المؤلف: محمد بن عبد الله، ابن مالك، المحقق: د. عبد الرحمن السيد، د. محمد بدوي المختون، الناشر: هجر للطباعة والنشر والتوزيع والإعلان، الطبعة الأولى ١٩٩٠م.
- شرح العقيدة الطحاوية، المؤلف: ابن أبي العز الحنفي، تحقيق: أحمد شاکر، الناشر: وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف والدعوة والإرشاد، الطبعة الأولى ١٤١٨هـ..
- شرح رياض الصالحين، المؤلف: محمد بن صالح بن محمد العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة ١٤٢٦هـ..
- شفاء العليل في مسائل القضاء والقدر والحكمة والتعليل، المؤلف: محمد بن أبي بكر ابن قيم الجوزية، الناشر: دار المعرفة، بيروت، الطبعة ١٣٩٨هـ..
- الصاحبي في فقه اللغة العربية ومسائلها وسنن العرب في كلامها، المؤلف: أحمد بن فارس القزويني، الناشر: محمد علي بيضون، الطبعة الأولى ١٤١٨هـ..
- شمس العلوم ودواء كلام العرب من الكلوم، المؤلف: نشوان بن سعيد، المحقق: د حسين بن عبد الله العمري، مطهر بن علي الإرياني، د يوسف محمد عبد الله، الناشر: دار الفكر المعاصر، بيروت، الطبعة الأولى ١٩٩٩م.
- الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية، المؤلف: أبو نصر إسماعيل بن حماد الجوهري، تحقيق: أحمد عبد الغفور عطار، الناشر: دار العلم للملايين، بيروت، الطبعة الرابعة ١٩٨٧م.
- ضياء السالك إلى أوضح المسالك، المؤلف: محمد عبد العزيز النجار، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى ١٤٢٢هـ.

- دراسات لأسلوب القرآن الكريم، المؤلف: محمد عبد الخالق عزيمة، تصدير: محمود محمد شاكر، الناشر: دار الحديث، القاهرة، الطبعة: بدون.
- الدر المصون في علوم الكتاب المكنون، المؤلف: أحمد بن يوسف بن عبد الدائم المعروف بالسمين الحلبي، المحقق: الدكتور أحمد محمد الخراط، الناشر: دار القلم، دمشق.
- اللباب في علل البناء والإعراب، المؤلف: أبو البقاء عبد الله بن الحسين بن عبد الله العكبري، المحقق: د. عبد الإله النبهان، الناشر: دار الفكر، دمشق، الطبعة الأولى ١٩٩٥م.
- اللباب في علوم الكتاب، المؤلف: عمر بن علي بن عادل الحنبلي، المحقق: الشيخ عادل أحمد عبد الموجود، والشيخ علي محمد معوض، الناشر: دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى ١٤١٩هـ..
- لسان العرب، المؤلف: محمد بن مكرم بن علي ابن منظور، الناشر: دار صادر، بيروت، الطبعة الثالثة ١٤١٤هـ.
- كتاب العين، المؤلف: الخليل بن أحمد الفراهيدي، المحقق: د مهدي المخزومي، د إبراهيم السامرائي، الناشر: دار ومكتبة الهلال.
- الكشاف عن حقائق غوامض التنزيل، المؤلف: أبو القاسم محمود بن عمرو الزمخشري، الناشر: دار الكتاب العربي، بيروت، الطبعة الثالثة ١٤٠٧هـ..
- الكليات معجم في المصطلحات والفروق اللغوية، المؤلف: أيوب بن موسى الكفوي، المحقق: عدنان درويش، محمد المصري، الناشر: مؤسسة الرسالة، بيروت.
- فتح القدير، المؤلف: محمد بن علي بن محمد بن عبد الله الشوكاني، الناشر: دار ابن كثير، دار الكلم الطيب، دمشق، بيروت، الطبعة الأولى ١٤١٤هـ..
- الفروق اللغوية، المؤلف: أبو هلال الحسن بن عبد الله العسكري، حققه وعلق عليه: محمد إبراهيم سليم، الناشر: دار العلم والثقافة للنشر والتوزيع، القاهرة.
- الفرق بين الفرق وبيان الفرقة الناجية، المؤلف: عبد القاهر بن طاهر البغدادي، الناشر: دار الآفاق الجديدة، بيروت، الطبعة الثانية ١٩٧٧م.

- عروس الأفراح في شرح تلخيص المفتاح، المؤلف: أحمد بن علي بن عبد الكافي السبكي، المحقق: الدكتور عبد الحميد هندراوي، الناشر: المكتبة العصرية للطباعة والنشر، بيروت، الطبعة الأولى ٢٠٠٣م.
- مباحث العقيدة في سورة الزمر، المؤلف: ناصر بن علي عايض الشيخ، الناشر: مكتبة الرشد، الرياض، المملكة العربية السعودية، الطبعة الأولى ١٩٩٥م.
- المحرر الوجيز في تفسير الكتاب العزيز، المؤلف: عبد الحق بن غالب بن عبد الرحمن ابن عطية الأندلسي، المحقق: عبد السلام عبد الشافي محمد، الناشر: دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى ١٤٢٢هـ..
- المخصص، المؤلف: أبو الحسن علي بن إسماعيل بن سيده، المحقق: خليل إبراهيم جفال، الناشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة الأولى ١٩٩٦م.
- مدارج السالكين بين منازل إياك نعبد وإياك نستعين، المؤلف: محمد بن أبي بكر ابن قيم الجوزية، المحقق: محمد المعتصم بالله البغدادي، الناشر: دار الكتاب العربي، بيروت، الطبعة الثالثة ١٩٩٦م.
- المفصل في صنعة الإعراب، المؤلف: أبو القاسم محمود بن عمرو الزمخشري، المحقق: د. علي بو ملح، الناشر: مكتبة الهلال، بيروت، الطبعة الأولى ١٩٩٣م.
- المفردات في غريب القرآن، المؤلف: الحسين بن محمد المعروف بالراغب الأصفهاني، المحقق: صفوان عدنان الداودي، الناشر: دار القلم، دمشق، الطبعة الأولى ١٤١٢هـ..
- معجم مقاييس اللغة، لأحمد بن فارس، وضعه: عبد السلام محمد هارون، الناشر: دار الفكر، عام النشر: ١٩٧٩م.
- المعجم الوسيط، المؤلف: مجمع اللغة العربية بالقاهرة، الناشر: دار الدعوة.
- معالم التنزيل في تفسير القرآن، المؤلف: الحسين بن مسعود البغوي، حققه وخرج أحاديثه: محمد عبد الله النمر، عثمان جمعة ضميرية، سليمان مسلم الحرش، الناشر: دار طيبة للنشر والتوزيع، الطبعة الرابعة ١٩٩٧م.
- معاني القرآن وإعرابه، المؤلف: إبراهيم بن السري الزجاج، المحقق: عبد الجليل عبده شلي، الناشر: عالم الكتب، بيروت، الطبعة الأولى ١٤٠٨هـ..

- المسائل الاعتزالية في تفسير الكشاف للزمخشري في ضوء ما ورد في كتاب الانتصاف لابن المنير عرض ونقد، المؤلف: صالح بن غرم الله الغامدي، الناشر: دار الأندلس للنشر والتوزيع، حائل.
- الملل والنحل، المؤلف: محمد بن عبد الكريم الشهرستاني، الناشر: مؤسسة الحلبي.
- النحو المصفي، المؤلف: محمد عيد، الناشر: مكتبة الشباب.
- نظم الدرر في تناسب الآيات والسور، المؤلف: إبراهيم بن عمر البقاعي، الناشر: دار الكتاب الإسلامي، القاهرة.

المجلات والدوريات:

مجلة كلية اللغة العربية بجامعة القرآن الكريم والعلوم الإسلامية، بالخرطوم، السودان، العدد الثاني ١٤٣٧هـ. بحث بعنوان/ ورود الناسخ الحرفي "عل" في القرآن الكريم، للدكتور: محمد السر محمد علي.

AlmSAdr

- AjtmAç Aljywš AlĀslAmyh çlŶ Hrb AlmçTlh wAljhmyh †Almwġf: mHmd bn Āby bkr Abn qym Aljwzyh †AlmHqq: zAŶd bn ĀHmd Alnšyry †AlnAšr: dAr çAlm AlfwaŶd †mkh Almkrmh †AlTbçh AlĀwlŶ 1431h.
- ĀDwa' AlbyAn fy ĀyDAH AlqrĀn bAlqrĀn †Almwġf: mHmd AlĀmyn bn mHmd AlšnqyTy †AlnAšr: dAr Alfkr lITbAçh wAlnšr wAltwyç †byrwt 1995m.
- ĀnwAr Albrwq fy ĀnwA' Alfwrq †Almwġf: ĀHmd bn Ādrys bn çbd AlrHmn AlqrAfy †AlnAšr: çAlm Alktb †bdwn Tbçh wbdwn tAryx.
- ĀnwAr Altnzyl wĀsrAr AltĀwyl †Almwġf: çbd Allh bn çmr AlbyDAwy †AlmHqq: mHmd çbd AlrHmn Almrçšly †AlnAšr: dAr ĀHyA' AltrAθ Alçrby †byrwt †AlTbçh AlĀwlŶ 1418h.
- Āmaly Abn Alšjry †Almwġf: hbh Allh bn çly bn Hmzh Almçrwf bAbn Alšjry †AlmHqq: Aldktwr mHmwd mHmd AlTnAHy †AlnAšr: mktbh AlxAnjy †AlqAhrh †AlTbçh AlĀwlŶ 1991m.
- AlĀDdAd †Almwġf: mHmd bn AlqAsm AlĀnbAry †AlmHqq: mHmd Ābw AlfDI ĀbrAhym †AlnAšr: Almktbh AlçSryh †byrwt †çAm Alnšr: 1987m.
- ĀršAd Alçql Alslym ĀlŶ mzAyA AlktAb Alkrym †Almwġf: Ābw Alççwd AlçmAdy mHmd bn mHmd bn mSTfŶ †AlnAšr: dAr ĀHyA' AltrAθ Alçrby †byrwt.
- AlĀtqAn fy çlwm AlqrĀn †Almwġf: çbd AlrHmn bn Āby bkr AlsytTy †AlmHqq: mHmd Ābw AlfDI ĀbrAhym †AlnAšr: AlhyŶh AlmSryh AlçAmh lktAb †snh AlTbç: 1974m.
- ArtšAf AlDrb mn lsAn Alçrb †Almwġf: Ābw HyAn mHmd bn ywsf AlĀndlsy †tHqyq wšrH wdrAsh: rjb çθmAn mHmd †mrAjçh: rmDAn çbd AltwAb †AlnAšr: mktbh AlxAnjy bAlqAhrh †AlTbçh AlĀwlŶ 1418h..
- AlbHr AlmHyT fy Altfsyr †Almwġf: Ābw HyAn mHmd bn ywsf bn HyAn AlĀndlsy †AlmHqq: Sdqy mHmd jmyl †AlnAšr: dAr Alfkr †byrwt †AlTbçh 1420h.
- AlbrhAn fy çlwm AlqrĀn †Almwġf: bdr Aldyn mHmd bn çbd Allh bn bhAdr Alzrkšy †AlmHqq: mHmd Ābw AlfDI ĀbrAhym †AlnAšr: dAr ĀHyA' Alktb Alçrbyh çysŶ AlbAby AlHlby wšrkAŶh †AlTbçh AlĀwlŶ 1957m.
- AlblAyh Alçrbyh †Almwġf: çbd AlrHmn bn Hsn Hbnkh AlmydAny †AlnAšr: dAr Alqlm †dmšq †AlTbçh AlĀwlŶ 1996m.
- tfsyr AlqrĀn AlçĎym †Almwġf: Ābw AlfdA' ĀsmAçyl bn çmr bn kθyr †AlmHqq: sAmy bn mHmd slAmh †AlnAšr: dAr Tybh llnšr wAltwyç †AlTbçh AlθAnyh 1420h.
- jAmç AlbyAn fy tĀwyl AlqrĀn †Almwġf: mHmd bn jryr AlTbry †AlmHqq: ĀHmd mHmd šAkr †AlnAšr: mŵssh AlrsAlh †AlTbçh AlĀwlŶ 2000m.
- AlqAmws AlmHyT †Almwġf: mHmd bn yçqwb AlfyrwzĀbAdŶ †tHqyq: mktb tHqyq AltrAθ fy mŵssh AlrsAlh bĀšrAf: mHmd nçym Alçrçswsy †AlnAšr: mŵssh AlrsAlh lITbAçh wAlnšr wAltwyç †byrwt †AlTbçh AlθAmh 2005m.

- tAj Alçrws mn jwAhr AlqAmws ‘Almŵlf: mHmd bn mHmd bn çbd AlrzAq Almlqb bmrtDÿ ‘Alzbydy ‘AlmHqq: mjmwçh mn AlmHqqyn ‘AlnAšr: dAr AlhdAyh.
- AltHryr wAltwnyr ‘Almŵlf: mHmd AlTAhr bn mHmd Abn çAšwr ‘AlnAšr: AldAr Altwnsyh llnšr ‘twns ‘snh Alnšr 1984m.
- Altsçynyh ‘Almŵlf: šyx AlĀslAm ĀHmd bn çbd AlHlym Abn tymyħ ‘drAšħ wtHqyq: Aldktwr mHmd bn ĀbrAhym AlçjlAn ‘AlnAšr: mktbh AlmçArf llnšr wAltwzyc ‘AlryAD ‘AITbçh AlĀwlÿ 1999m.
- Altshyl lçlwm Altnzyl ‘Almŵlf: Ābw AlqAsm ‘mHmd bn ĀHmd bn mHmd bn çbd Allh ‘Abn jzy Alklby ‘AlmHqq: Aldktwr çbd Allh AlxAldy ‘AlnAšr: šrkħ dAr AlĀrqm bn Āby AlĀrqm ‘byrwt ‘AITbçh AlĀwlÿ 1416 h.-
- tfsyr AlrAÿb AlĀSfhAny ‘Almŵlf: Ābw AlqAsm AlHsyn bn mHmd AlrAÿb AlĀSfhAnÿ ‘tHqyq wdrAšħ: d. mHmd çbd Alçyz bsywny ‘AlnAšr: klyħ AlĀdAb ‘jAmçh TnTA ‘AITbçh AlĀwlÿ 1999m.
- tfsyr AlqrĀn AlHkym -tfsyr AlmnAr- Almŵlf: mHmd ršyd bn çly rDA ‘AlnAšr: Alhyÿħ AlmSryħ AlçAmħ llktAb ‘snh Alnšr:1990m.
- Altfsyr AlqrĀny llqrĀn ‘Almŵlf: çbd Alkrym ywns AlxTyb ‘AlnAšr: dAr Alfkr Alçrby ‘AlqAhrħ.
- thðyb Allyħ ‘Almŵlf: mHmd bn ĀHmd bn AlĀzhry ‘AlmHqq: mHmd çwD mrçb ‘AlnAšr: dAr ĀHyA' AltrAθ Alçrby ‘byrwt ‘AITbçh AlĀwlÿ 2001m.
- Hrwf AlmçAny wAlSfAt ‘Almŵlf: çbd AlrHmn bn ĀsHAq AlbydAby AlzjAby ‘AlmHqq: çly twfyq AlHmd ‘AlnAšr: mwššh AlrsAlh ‘byrwt ‘AITbçh AlĀwlÿ 1984m.
- AljAmç lĀHkAm AlqrĀn ‘Almŵlf: mHmd bn ĀHmd AlqrTby ‘tHqyq: ĀHmd Albrdwny wĀbrAhym ĀTfyš ‘AlnAšr: dAr Alktb AlmSryħ ‘AlqAhrħ ‘AITbçh AlθAnyħ 1384h.
- rwH AlmçAny fy tfsyr AlqrĀn AlçĎym wAlsbç AlmθAny ‘Almŵlf: mHmwd bn çbd Allh AlHsyny AlĀlwsy ‘AlmHqq: çly çbd AlbAry çTyħ ‘AlnAšr: dAr Alktb Alçlmyh ‘byrwt ‘AITbçh AlĀwlÿ 1415h.-
- zAd Almsyr fy çlm Altfsyr ‘Almŵlf: çbd AlrHmn bn çly Aljwzy ‘AlmHqq: çbd AlrzAq Almhdly ‘AlnAšr: dAr AlktAb Alçrby ‘byrwt ‘AITbçh AlĀwlÿ 1422h.-
- šrH AlmfsI llzmxšry ‘Almŵlf: yçyš bn çly bn yçyš ‘qdm lh: Aldktwr Āmyl bdyç yçqw b ‘AlnAšr: dAr Alktb Alçlmyh ‘byrwt ‘AITbçh AlĀwlÿ 1422h.-
- AlktAb ‘Almŵlf: çmrw bn çθmAn bn qnbr Almlqb sybwyh ‘AlmHqq: çbd AlslAm mHmd hArwn ‘AlnAšr: mktbh AlxAnjy ‘AlqAhrħ ‘AITbçh AlθAlθh 1408h..
- ktAb AltwHyd wĀθbAt SfAt Alrb çz wjl ‘Almŵlf: Ābw bkr mHmd bn ĀsHAq bn xzymħ ‘AlmHqq: çbd Alçyz bn ĀbrAhym AlšhwAn ‘AlnAšr: mktbh Alršd ‘AlryAD ‘AITbçh AlxAmsħ 1994m.
- Alsnn Alkbrÿ ‘Almŵlf: ĀHmd bn AlHsyn Albyhqy ‘AlmHqq: mHmd çbd AlqAdr çTA ‘AlnAšr: dAr Alktb Alçlmyh ‘byrwt ‘AITbçh AlθAlθh 2003m.
- šrH tshyl Alfwaÿd ‘Almŵlf: mHmd bn çbd Allh ‘Abn mAlk ‘AlmHqq: d. çbd AlrHmn Alsyd ‘d. mHmd bdwy Almxtwn ‘AlnAšr: hjr lITbAçh wAlnšr wAltwzyc wAlĀçlAn ‘AITbçh AlĀwlÿ1990m.

- šrH AlĀšmwny çlÿ Âlfyh Abn mAlk 'Almŵlf: çly bn mHmd bn çysÿ AlĀšmŵny 'AlnĀsr: dAr Alktb Alçlmyh byrwt 'AITbçh AlĀwlÿ 1998m.
- šrH AlĀSwl Alxmsš 'Almŵlf: AlqADy çbd AljBAr bn ÂHmd Almçtzly 'tHqyq: d. çbd Alkrym çθmAn 'AlnĀsr: mktbh whbh 'AlqAhrh 'AITbçh AlθAlθh 1996m.
- šrH tshyl AlfWAÿd 'Almŵlf: mHmd bn çbd Allh 'Abn mAlk 'AlmHqq: d. çbd AlrHmn Alsyd 'd. mHmd bdwy Almxtwn 'AlnĀsr: hjr lITbAçh wAlnšr wAltwyç wAlĀçlAn 'AITbçh AlĀwlÿ 1990m.
- šrH Alçqydh AlTHAwyh 'Almŵlf: Abn Âby Alçz AlHnfy 'tHqyq: ÂHmd šAkr 'AlnĀsr: wzArh Alšwwn AlĀslAmyh wAlĀwqAf wAlçqwh wAlĀrsAd 'AITbçh AlĀwlÿ 1418h.
- šrH ryAD AlSAlHyn 'Almŵlf: mHmd bn SAlH bn mHmd Alçθymyn 'AlnĀsr: dAr AlwTn llnšr 'AlryAD 'AITbçh 1426h.
- šfA' Alçlyl fy msAÿl AlqDA' wAlqdr wAlHkmh wAltçlyl 'Almŵlf: mHmd bn Âby bkr Abn qym Aljwzyh 'AlnĀsr: dAr Almçrfh 'byrwt 'AITbçh 1398h.
- AlSAHby fy fqh Allh Alçrbyh wmsAÿlhA wsnn Alçrb fy klAmhA 'Almŵlf: ÂHmd bn fArs Alqzwyny 'AlnĀsr: mHmd çly byDwn 'AITbçh AlĀwlÿ 1418h..
- šms Alçlwm wdWA' klAm Alçrb mn Alklwm 'Almŵlf: nšwAn bn ççyd 'AlmHqq: d Hsyn bn çbd Allh Alçmry 'mThr bn çly AlĀryAny 'd ywsf mHmd çbd Allh 'AlnĀsr: dAr Alfkr AlmçASr 'byrwt 'AITbçh AlĀwlÿ 1999m.
- AlSHAH tAj Allh wSHAH Alçrbyh 'Almŵlf: Âbw nSr ĀsmAçyl bn HmAd Aljwhry 'tHqyq: ÂHmd çbd Alyfwr çTAr 'AlnĀsr: dAr Alçlm lmlAyyyn 'byrwt 'AITbçh AlrAbçh 1987m.
- DyA' AlsAlk Āÿ ÂwDH AlmsAlk 'Almŵlf: mHmd çbd Alçyz AlnjAr 'AlnĀsr: mŵssš AlrsAlh 'AITbçh AlĀwlÿ 1422h.
- drAsAt lĀslwb AlqrĀn Alkrym 'Almŵlf: mHmd çbd AlxAlq çDymh 'tSdyr: mHmwd mHmd šAkr 'AlnĀsr: dAr AlHdyθ 'AlqAhrh 'AITbçh: bdwn.
- Aldr AlmSwn fy çlwm AlktAb Almknwn 'Almŵlf: ÂHmd bn ywsf bn çbd AldAÿm Almçrwf bAlsmyn AlHlby 'AlmHqq: Aldktwr ÂHmd mHmd AlxrAT 'AlnĀsr: dAr Alqlm 'dmšq.
- AllbAb fy çll AlbnA' wAlĀçrAb 'Almŵlf: Âbw AlbqA' çbd Allh bn AlHsyn bn çbd Allh Alçkbry 'AlmHqq: d. çbd AlĀlh AlnbhAn 'AlnĀsr: dAr Alfkr 'dmšq 'AITbçh AlĀwlÿ 1995m.
- AllbAb fy çlwm AlktAb 'Almŵlf: çmr bn çly bn çAdl AlHnbyl 'AlmHqq: Alšyx çAdl ÂHmd çbd Almwjwd 'wAlšyx çly mHmd mçwD 'AlnĀsr: dAr Alktb Alçlmyh 'byrwt 'AITbçh AlĀwlÿ 1419h.
- lsAn Alçrb 'Almŵlf: mHmd bn mkrm bn çlÿ Abn mnDwr 'AlnĀsr: dAr SAdr 'byrwt 'AITbçh AlθAlθh 1414h.-
- ktAb Alçyn 'Almŵlf: Alxlyl bn ÂHmd AlfrAhydy 'AlmHqq: d mhdyy Almzxwmy 'd ĀbrAhym AlsAmrAÿy 'AlnĀsr: dAr wmktbh AlhlAl.
- AlkšAf çn HqAÿq çwAmD Altnzyl 'Almŵlf: Âbw AlqAsm mHmwd bn çmrw Alzmxšry 'AlnĀsr: dAr AlktAb Alçrby 'byrwt 'AITbçh AlθAlθh 1407h.

- AlklyAt mcjm fy AlmSTIHAt wAlfrwq Allγwyh 'Almŵlf: Âywb bn mwsÿ Alkfwy 'AlmHqq: çdnAn drwys 'mHmd AlmSry 'AlnAšr: mŵssh AlrsAlh 'byrwt.
- ftH Alqdyr 'Almŵlf: mHmd bn çly bn mHmd bn çbd Allh AlšwkAny 'AlnAšr: dAr Abn kθyr 'dAr Alklm AlTyb 'dmšq 'byrwt 'AITbçh AlÂwlÿ 1414h..
- Alfrwq Allγwyh 'Almŵlf: Âbw hlAl AlHsn bn çbd Allh Alçskry 'Hqqh wçlq çlyh: mHmd ÂbrAhym slym 'AlnAšr: dAr Alçlm wAlθqAfh llnšr wAltwyç 'AlqAhrh.
- Alfrq byn Alfrq wbyAn Alfrqh AlnAjsyh 'Almŵlf: çbd AlqAhr bn TAhr AlbydAdy 'AlnAšr: dAr AlÂfAq Aljdydh 'byrwt 'AITbçh AlθAnyh 1977m.
- çrws AlÂfrAH fy šrH tlxyS AlmftAH 'Almŵlf: ÂHmd bn çly bn çbd AlkAfy Alsbky 'AlmHqq: Aldktwr çbd AlHmyd hndAwy 'AlnAšr: Almktbh AlçSryh lITbAçh wAlnšr 'byrwt 'AITbçh AlÂwlÿ 2003m.
- mbAHθ Alçqdyh fy swrh Alzmr 'Almŵlf: nASr bn çly çAyD Alšyx 'AlnAšr: mktbh Alršd 'AlryAD 'Almmlkh Alçrbyh Alsçwdyh 'AITbçh AlÂwlÿ 1995m.
- AlmHrr Alwjyz fy tfsyr AlktAb Alçyz 'Almŵlf: çbd AlHq bn γAlb bn çbd AlrHmn Abn çTyh AlÂndlsy 'AlmHqq: çbd AlslAm çbd AlšAfy mHmd 'AlnAšr: dAr Alktb Alçlmyh 'byrwt 'AITbçh AlÂwlÿ 1422h..
- AlmxSS 'Almŵlf: Âbw AlHsn çly bn ÂsmAçyl bn sydh 'AlmHqq: xlyl ÂbrAhym jfAl 'AlnAšr: dAr ÂHyA' AltrAθ Alçrby 'byrwt 'AITbçh AlÂwlÿ 1996m.
- mdArj AlsAlkyn byn mnAzl ÂyAk nçbd wÂyAk nstçyn 'Almŵlf: mHmd bn Âby bkr Abn qym Aljwzyh 'AlmHqq: mHmd AlmçtSm bAllh AlbydAdy 'AlnAšr: dAr AlktAb Alçrby 'byrwt 'AITbçh AlθAlθh 1996m.
- Almfl fy Snçh AlÂçrAb 'Almŵlf: Âbw AlqAsm mHmwd bn çmrw Alzmxšry 'AlmHqq: d. çly bw mlHm 'AlnAšr: mktbh AlhlAl 'byrwt 'AITbçh AlÂwlÿ 1993m.
- AlmfrdAt fy γryb AlqrĀn 'Almŵlf: AlHsyn bn mHmd Almçrwf bAlrAγb AlÂSfhAny 'AlmHqq: SfwAn çdnAn AldAwdy 'AlnAšr: dAr Alqlm 'dmšq 'AITbçh AlÂwlÿ 1412h..
- mcjm mqAyys Allγh 'lÂHmd bn fArs 'wDçh: çbd AlslAm mHmd hArwn 'AlnAšr: dAr Alfkr 'çAm Alnšr: 1979m.
- Almçjm AlwsyT 'Almŵlf: mjmc Allγh Alçrbyh bAlqAhrh 'AlnAšr: dAr Aldçwh.
- mçAlm Altnzyl fy tfsyr AlqrĀn 'Almŵlf: AlHsyn bn mšçwd Albywy 'Hqqh wxrj ÂHAdyθh: mHmd çbd Allh Alnmr 'çθmAn jmçh Dmyryh 'slymAn mslm AlHrs 'AlnAšr: dAr Tybh llnšr wAltwyç 'AITbçh AlrAbçh 1997m.
- mçAny AlqrĀn wÂçrAbh 'Almŵlf: ÂbrAhym bn Alsry AlzjAj 'AlmHqq: çbd Aljllyl çbdh šlby 'AlnAšr: çAlm Alktb 'byrwt 'AITbçh AlÂwlÿ 1408h..
- AlmsAÿl AlAçtçAlyh fy tfsyr AlkšAf llzmxšry fy Dw' mA wrd fy ktAb AlAntSaf lAbn Almnyr çrD wnqd 'Almŵlf: SAIH bn γrm Allh AlγAmdy 'AlnAšr: dAr AlÂndls llnšr wAltwyç 'HAÿl.

- AlmlI wAlnHI 'Almŵlf: mHmd bn çbd Alkrym AlšhrstAny 'AlnAšr: mŵssh AlHiby.
- AlnHw AlmSfŶ 'Almŵlf: mHmd çyd 'AlnAšr: mktbh AlšbAb.
- nĐm Aldrr fy tnAsb AlĀyAt wAlswr 'Almŵlf: ĀbrAhym bn çmr AlbqAçy 'AlnAšr: dAr AlktAb AlĀslAmy 'AlqAhrh.

AlmjIAt wAldwryAt:

mjlh klyh Allyh Alçrbyh bjAmçh AlqrĀn Alkrym wAlçlwm AlĀslAmyh ' bAlxrTwm 'AlswdAn 'Alçdd AlθAny 1437h. bHθ bçnwAn/ wrwd AlnAsx AlHrfy "Içl" fy AlqrĀn Alkrym 'Ildktwr: mHmd Alsr mHmd çly.
